71STE JAARGANG No. 9112 — DINSDAG 31 AUGUSTUS 1954

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. G. Jansen. Kantoor: Consciëntiesteeg 27-29. Telefoon: Redactie 3858, Administratie 3550. Abonnementsprijs: Curaçao, Bonaire, Aruba, Suriname, Bovenwinden f 2.50, Buitenland f 3.— per maand (bij vooruitbetaling). Uitgave: N.V. Paulus-drukkerij, Willemstad, Curaçao

De les van Guatemala

Washington verwaarloost zijn Latijnse buurlanden

Communisme gebruikt het nationalisme als dekmantel

(Van een medewerker uit New York)

Amerikanen hoort men altijd weer hetzelfde argument gebruiken, wanneer zij willen aantonen, dat ze allerminst een agressief volk zijn. Ze vragen: leven we niet vredig met onze buurlanden, Canada, Mexico? De grenzen tussen onze landen zijn nauwelijks afscheidingen te noemen, we kunnen bij wijze van spreken bij elkaar binnenlopen.

Een afwezigheid van agressiviteit alleen is echter niet voldoende om zijn buren vertrouwen te inspireren en in een goede verhouding tot hen te staan. Vooral wanneer de bewoners van die buurlanden overwegend tot een ander ras behoren, dat een totaal ander levensrhythme en cultureel verleden heeft. Canada en Amerika begrijpen elkaar in de grote lijnen goed, maar dat kan niet gezegd worden van Amerika en Latijns-Amerika. En de vraag dringt zich dan op: hebben de V.S. zich ooit ingespannen om dit te verbeteren? Hebben ze wel voldoende de grote belangen begrepen voor zichzelf in Latijns-Amerika? En als dit laatste het geval is, waarom heeft Amerika daar dan niet een veel omzichtiger politiek gevoerd? Wist het dan niet, dat, wanneer het minder sporadisch of krampachtig en oppervlakkig aandacht aan de gang van zaken bij de Zuidelijke buren had gewijd, dat er dan vermoedelijk niet zulke spanningen in heel Latijns-Amerika tegen de V.S. zouden ontstaan zijn? Waarvan ook de revolte in Guatemala een gedeeltelijke uitdrukking is?

Het is typerend voor Amerika's nonchalance tegenover de Latijns Amerikanen, dat de Amerikaanse pers zich zo weinig heeft bezig gehouden met de betekenis van een van de belangrijkste gebeurtenissen tijdens de burgeroorlog in Guatemala; een gebeurtenis, die de overwinning van de anti-communisten overschaduwt, n.l. de pro-Guatemala-demonstraties, die plaatsvonden in minstens de helft van Latijns Amerika; in Mexico, Cuba, Honduras, Panama, Ecuador, Bolivia, Brazilië, Chili, Argentinië en Uruguay. De spontaneïteit van deze demonstraties is het feit, dat te denken geeft. En wanneer men van die spontaneïteit niets wil geloven, omdat men meent dat in al die landen de communisten een flinke hand in die demonstraties moeten gehad hebben, dan is het nog erger, want wetgevers in veel van deze landen hebben pro-Guatemala resoluties aangenomen. **Waaruit dan de** conclusie zou mogen getrokken worden, dat de communistische macht in die landen veel groter is dan wordt verondersteld.

De demonstraties drukken de overtuiging van de Latijns-Amerikaanse landen uit, dat Guatemala vecht voor zijn nationale onafhankelijkheid tegenover de Noordelijke kolos: Amerika. En hiermee is dan de zenuw geraakt van de onrust, welke Latijns Amerika bij scherp toezien vertoont. Want al is de strijd in Guatemala over en zijn de communisten daar voorlopig uitgespeeld, wel niemand kan zo naïef zijn te geloven dat ze daarmee ook elders het spel in Latijns Amerika verloren hebben: de strijd op dit Westelijk halfrond is pas in zijn beginstadium.

En dat is de reden waarom Amerika veel omzichtiger en tactvoller en met meer toewijding zijn „buur-politiek" in deze streken moest ontwikkelen. Hoeveel heeft het immers niet te verliezen in Latijns-Amerika! Ten eerste hebben de Latijns-Amerikaanse landen twintig stemmen in de Verenigde Naties, en de Amerikaanse delegatie moet dus een innig liaison met de Latijns Amerikanen over alle ter sprake komende punten houden. Tervolgens betekent Latijns-Amerika voor de V.S. een veilige grens: van de Rio Grande-rivier langs de Caraïbische Zee en de Grote Oceaan tot aan het Panamakanaal toe. Ten derde bieden de Zuidelijke buren militair een belangrijke reserve aan mensen-materiaal voor grond-, lucht- en zeestrijdkrachten. En tenslotte beslaat Latijns-Amerika in totaal meer dan 7.860.000 vierkante mijl, **rijkelijk voorzien van grondstoffen, welke van vitaal belang** zijn voor Amerika's economie — zowel in vrede als oorlogstijd.

De 160.000.000 Latijns Amerikanen, ontstaan uit een rassen-variëteit welke gecultiveerde blanken van Europese afkomst, Afrikaanse negers en inheemse indianen omvat, vormen het ruwe materiaal waaruit en waarmee Amerika een grote en duurzame alliantie kan smeden.... óf niet: maar dan heeft het vijandige horden in de rug te vrezen. Daarom is het zo vreemd, dat men in de V.S. weinig ongerustheid bemerkt over de toenemende nationalistische geest onder de Latijns Amerikanen, welke door de communisten voor eigen doeleinden aangemoedigd en overgenomen wordt.

Toch had Guatemala een les moeten zijn. Daar voelt het al sinds vier eeuwen arm gehouden volk zich onaangenaam afhankelijk van de V.S., al was het alleen maar omdat 77 procent van zijn export naar Amerika gaat en 65 procent van de import uit Amerika komt, terwijl de voornaamste maatschappijen in handen van Amerikanen zijn, zoals de Amerikaanse United Fruit Co. met enorme plantages in Guatemala, de Spoorweg van Centraal Amerika, en de enige electrische maatschappij in Guatemala.

Het was voor de communisten niet moeilijk om van de V.S. het mikpunt te maken en met leuzen als „Amerikaanse imperialisten, interventionist" en „nationale bevrijding" het hart van Guatemala te veroveren. In deze zin werd door de communisten in Guatemala het nationalisme gepredikt.

En in dezelfde zin jagen zij ook in buurlanden die nationalistische gevoelens op, wat niet zo moeilijk is, want vrees voor Amerikaanse interventie is nu eenmaal een obsessie in Latijns-Amerika. De communistische zaak in Latijns-Amerika is door de nederlaag in Guatemala absoluut niet geschaad, integendeel, de communisten kunnen nu eerst recht op „Yankee-interventie" wijzen, want in de ogen van de Latijns-Amerikanen zijn de V.S. direct verantwoordelijk voor Arbenz' val.

Daarom zal Amerika nu ook de verantwoordelijkheid van een politiek op zich moeten nemen voor de ontwikkeling van een werkelijk democratisch en progressief Guatemala, en zich moeten gaan inspannen om in plaats van anti-communistische propaganda iets positievers te ondernemen, zoals bestrijding van inflatie, armoede en economische onevenwichtigheid.

Misschien is het hele probleem in de verstandhouding tussen de V.S. en de Latijns-Amerikanen vooral psychologisch, de laatsten hebben een sterk minderwaardigheidsgevoel tegenover Amerikanen. Als de V.S. zich de moeite zouden nemen om te beginnen met Guatemala daarover heen te helpen, zouden ze ontzaglijk veel gewonnen hebben.



Bovenstaande foto toont Senhor Joao Cafe, de man, die het moeilijke ambt van president van het woelige Brazilië op zich heeft genomen na de zelfmoord van president Getulio Vargas.

Uitkering opbrengsten loterij in studie

Willemstad. — Bij de contrôle door de Gouvernements-accountantsdienst wordt nagegaan op welke wijze de verenigingen en stichtingen, welke een uitkering uit de opbrengst van de Landsloterij ontvangen, de ontvangen gelden besteden. In het geval de ontvangen gelden niet worden besteed conform de statuten dier verenigingen of stichtingen, zal de uitkering aan de vereniging of stichting, welke in gebreke is, worden onthouden.

Door de Gouvernements-accountantsdienst wordt thans nagegaan, of en in hoeverre de verenigingen en stichtingen, welke P.M. zijn opgenomen, voor een uitkering uit de opbrengst van de Landsloterij in aanmerking komen. Verwacht wordt, dat dit onderzoek binnen 3 weken zal zijn voltooid. De Regering hoopt vóór of bij de openbare behandeling van deze begroting reeds aan de Staten te kunnen mededelen of en voor welk aandeel deze rechtspersonen op de uitkeringslijst moeten worden opgenomen. Daarbij zal, zo nodig, een voorstel worden gedaan om het op de begroting voor uitkeringen uitgetrokken crediet te verhogen onder gelijktijdige verlaging van het te reserveren bedrag.

Mgr. Luis Henriquez naar Nederland

Caracas. — Mgr Luis Henriquez, pastoor van de Altagracia-kerk alhier, heeft zich naar Nederland begeven ten einde als afgevaardigde van Venezuela het 2e Internationale Katholieke Emigratie Congres, dat van 11—20 Sept. a.s. te Breda wordt gehouden, bij te wonen.

Recht tot het Hart

— Het gaat met mensen als met spoorbruggen: ontzettend zware lasten krijgen zij soms te dragen maar er is bij de bouw op gerekend.



Vandaag is H.K.H. Prinses Wilhelmina jarig. In heel Nederland en de beide Rijksdelen Overzee gaan op deze 31ste Augustus de gedachten uit naar Haar, Die zoveel jaren de zware last van het koningschap heeft gedragen en als een Moeder was voor het volk, dat Zij liefhad.

Moge God Haar nog vele jaren sparen, in het gelukkig bijzijn van Haar kind en Haar kleinkinderen.

Gomez bevestigt „Amigoe"-bericht

Voorzitter RR bezoekt binnenkort Venezuela

Min. Beel zendt telegrafische gelukwens n.a.v. aanvaarding Statuut

Willemstad. — Eigenlijk in het geheel geen nieuws leverde de wekelijkse persconferentie van de Regeringsraad op. Of het zou moeten zijn, dat de voorzitter van de Regeringsraad, mr Da Costa Gomez het „Amigoe"- bericht van een week geleden bevestigde, dat hij het plan heeft binnenkort een bezoek aan Venezula te brengen. Over de defensie-kwestie kon mr Da Costa Gomez niets anders mededelen, dan dat het antwoord uit Nederland zo juist was binnengekomen en er dus nog geen gelegenheid was geweest het te bestuderen.

Naar aanleiding van het aanvaarden van het Statuut door de Staten der Nederlandse Antillen ontving de Regering een telegrafische gelukwens van minister Beel, mede uit naam van minister Kernkamp, die, zoals bekend momenteel buitenslands vertoeft. Ook de Algemeen Vertegenwoordiger, Cola Debrot zond een telegrafische gelukwens. Tot nu toe is uit Suriname niets naders vernomen over een al of niet snelle behandeling van het Statuut in de Surinaamse Staten. Hoewel niet aan te nemen is, dat het Statuut in de Nederlandse Eerste Kamer gevaar zal lopen, zou het aanvaarden daarvan door de volksvertegenwoordigingen in de BEIDE overzeese rijksdelen vóór de bijeenkomst van de Nederlandse Senaat, toch een stimulerende invloed op de besprekingen en uiteindelijk op de stemming hebben. Het is momenteel echter met geen mogelijkheid te bepalen, of Suriname het Statuut zal goedgekeurd hebben, voor de Eerste Kamer weer bijeen komt.

Om een goede verstandhouding

Onder de rubriek „Ingezonden" treffen onze lezers vandaag een brief aan van een op Curaçao woonachtige Venezolaan naar aanleiding van een door ons gesignaleerde schromelijk overdreven berichtgeving van het blad „El Nacional" over Curaçao. Het blad meldde o.a., dat op Curaçao de hotels overvol zijn en dat de voeding gerantsoeneerd is.

Wij hebben vernomen, dat deze onverantwoordelijke berichtgeving onder meer tot gevolg heeft gehad, dat personen, die het plan hadden naar Curaçao te reizen, van dit voornemen hebben afgezien, omdat zij er niets voor voelden naar een eiland te reizen, waar een soort noodtoestand heerst.

Wij geloven, dat het niet ondienstig zou zijn, wanneer enkele Venezolaanse journalisten uitgenodigd werden een kijkje op ons eiland te komen nemen.

Zij konden dan met eigen ogen aanschouwen, hoe de toestand hier is en zij behoefden dan niet meer af te gaan op blijkbaar zeer onbetrouwbare berichten van mensen, die hun fantasie de vrije loop laten, of het met de waarheid van wat zij overbrengen niet zo nauw nemen. Zij zullen dan ook ondervinden, dat er geen sprake van is, dat op ons eiland bij welke instantie dan ook, een anti-Venezolaanse geest zou heersen, zoals bv. de schrijver van het „Ingezonden" beweert. Er is trouwens geen enkele reden, waarom er van Curaçaose zijde enige animositeit ten opzichte van dit nabuurland zou bestaan. Beide landen hebben de laatste jaren ten nauwste samengewerkt, er is een drukke uitwisseling geweest op cultureel en sportgebied. Caracas is een veelbezochte stad, en de Venezolanen op Curaçao zijn altijd als gaarne geziene vreemdelingen in de Curaçaose gemeenschap opgenomen.

Wanneer Venezolaanse journalisten zich van deze zaken nu eens komen vergewissen en hun lezers openhartig mededelen, wat hun ervaringen zijn en wat zij hier gevonden hebben, vriendschap dan wel vijandschap, bewondering dan wel kleinering, dan zal dat de verstandhouding tussen de beide landen aanmerkelijk ten goede komen en dan zullen ook een onjuiste berichtgeving (en noodzakelijke commentaren daarop) voortaan achterwege kunnen blijven.

Gisteren bevestigde de voorzitter van de Regeringsraad, mr. Da Costa Gomez ons bericht van een week geleden, dat hij, vooral om de bestaande misverstanden uit de wereld te helpen, het plan heeft binnenkort een bezoek aan Venezuela te brengen.

Naast het idee van een bezoek van Venezolaanse journalisten aan ons eiland, is niets meer toe te juichen dan dit plan van de heer Gomez. Wij hopen, dat het spoedig ten uitvoer zal worden gebracht.

Frankrijk neemt historische beslissing

Communisten zingen Marseillaise na verwerping EDG-verdrag

Eisenhower: ondanks tegenslag niet ontmoedigd zijn

Parijs. — De Franse Nationale Vergadering heeft gisteren het Europese Legerverdrag met 319 tegen 264 stemmen verworpen.

Direct nadat deze uitslag bekend werd, stonden de communisten op om het franse volkslied te zingen! Het nieuws van de verwerping van het E.D.G.-verdrag door Frankrijk heeft een schok in de landen van de Westerse wereld veroorzaakt.

President Eisenhower noemde de verwerping een "grote tegenslag" in de strijd tegen het internationale communisme. "Ondanks die tegenslag, aldus Eisenhower, is de wereld der vrije landen nog overweldigend sterk. Wij moeten ondanks deze tegenslag niet ontmoedigd zijn."

Eisenhower vestigde er nog eens de aandacht op dat de EDG een plan was om West Duitsland tot een verdedigingsverbond te kunnen toelaten zonder gevaar dat het een oorlog zou kunnen beginnen. Dit plan was door Frankrijk in het leven geroepen — aldus Eisenhower met nadruk.

Uit Bonn wordt gemeld, dat de leider van de West-Duitse socialistische oppositie Ollenhauer, heeft verklaard: „De EDG is dood en met haar Adenauers buitenlandse politiek, die uitsluitend daarop gegrondvest was."

Men verwacht te Parijs dat Frankrijk thans nieuwe voorstellen zal doen voor de organisatie van een West Europese verdediging, waarbij rekening zal worden gehouden met de inschakeling van West Duitse divisies. Naar verluidt zou het nieuwe Franse plan voorzien in een samenwerking op gelijke voet van Engeland en Frankrijk. West Duitsland, Italië en de Benelux landen zouden in het hernieuwd overleg worden betrokken.

Bursalen in Nederland gearriveerd

Schiphol. — De tweede groep Antilliaanse bursalen is vanmorgen in alle vroegte en in blakende welstand op de Amsterdamse luchthaven Schiphol aangekomen.

Verdwaalde flamingo

Willemstad. — Een amateur ornitholoog ontdekte gisteren in de Penstraat een flamingo, die klaarblijkelijk uit de vogeltrek-baan is geraakt. Het beest vloog op ongeveer 20 meter hoogte.

Kion geeft met bravour een rondje zeepkisten-race weg!

Jeugdige P.S.V.'ers snorren van de Habaaiweg af

Willemstad. — Gistermiddag heeft de P.S.V. in het kader van haar Vacantieplan een zeepkistenrace georganiseerd die weliswaar klein van opzet doch desondanks buitengewoon geslaagd is. De zeepwagentjes waren allen zeer origineel, echte kistjes hadden de jongens verbouwd tot racewagentjes en uitgezonderd een enkele wagen, die gewoonweg de helling „afgeduwd" moest worden, reden alle karretjes zeer snel. Over de behaalde snelheid waren de toeschouwers het niet allemaal eens, men schatte het op een 24 tot 26 kilometer.



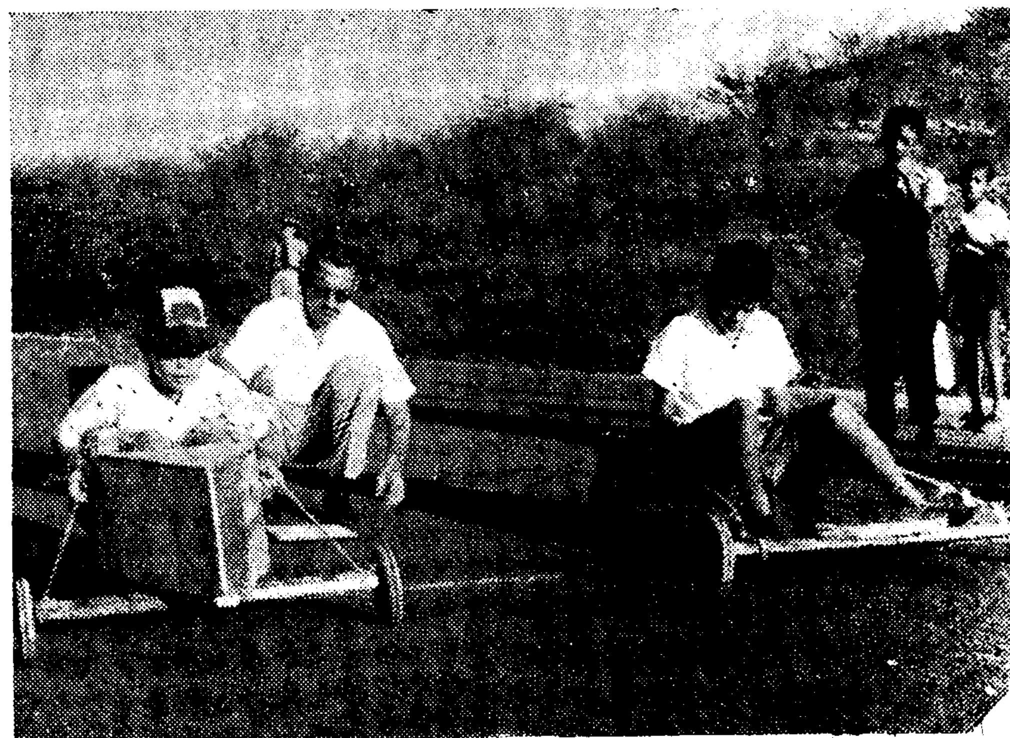
De laatste race ging tussen de heren Valkenberg, Kion, De Vries, Damsteeg en de jongeheer T. van de Ham. De foto toont ons de heer Valkenberg, een seconde voordat hij als eerste de finish bereikte. Onder luid gejuich reden de heren naar beneden. Geheel links de jongeheer Prins.

Op de Habaaiweg, waar de race gehouden is had men in de eerste bocht op de helling een witte streep over de weg getrokken. Hier werd gestart. De finish was beneden aan de voet van de „berg", waar eveneens een streep over de weg geschilderd was en waar de heer De Lamar de score van alle wagentjes noteerde. Er bestond een behoorlijke belangstelling voor deze zeepkistenrace.

Niet alle jongens van P.S.V. waren er in geslaagd een wagentje te maken. Maar het volgend jaar zal dit feest, dat bij de jongens tot 15 jaar zo in trek is zeker meer liefhebbers trekken. Het negental wagentjes dat gistermiddag heeft gereden heeft echter velen een uurtje goede ontspanning bezorgd. Zelfs de groteren reden, na de afloop een ere-rondje. De wagen „Kuifje" was de eerste keren opvallend snel, echter niet snel genoeg om Dolf Medema te „slaan". Eddy Nijboer haalde wel de finale maar toen hij tegen Dolf moest rijden, bleek de kar van laatstgenoemde toch sneller. Wat echter Eddy de tweede prijs niet ontnam. Om een troostprijs reden nog T. Dimmendaal, die eerder arriveerde dan A. Doorenbos, wiens wagen niet wilde rijden. Waarschijnlijk stonden de voorwielen teveel uit elkaar.

Maar wij zeiden het reeds, het volgend jaar komen alle jongens zeker met een betere wagen voor de dag, dan zal er meer tijd zijn voor de voorbereiding.

De troostprijs is gewonnen door H. van de Ham, die maar ampertjes en met slechts een decimeter vóór, van Jaap Kion kon winnen. Beiden werden op de hielen gevolgd door K. Richie. Hiermede was een einde gekomen aan de kleine maar leuke race, tenminste dat dachten de toeschouwers. Wie schetst echter hun verbazing, toen daar ineens vijf wagentjes tegelijk de helling kwamen afsjezen met als inzittenden vier grote mannen en een jongen. Als eerste kwam over de finish de heer Valkenberg, die zich zo verdienstelijk heeft gemaakt bij de start. Tweede was de heer Damsteeg die eveneens met een enorme snelheid zeker boven de 25 km. van de helling kwam aansnorren. Derde was Tony van de Ham die Zaterdag wagencommandant van de brandweer was tijdens de brandweerwedstrijden op Mundo Nuevo, vierde was de heer J. de Vries en als vijfde schoot de heer Jaap Kion, onze tennismedewerker, over de eindstreep. Laatstgenoemde moest aan de finish nog hevig manoeuvreren om een rijwieler te ontwijken, hetgeen hem maar net gelukte. De race van de vier heren werkte natuurlijk op de lachspieren van de toeschouwers, niet het minst de angstige manoeuvres van de heer Kion.



De start van de twee besten. Rechts Dolf Medema, links Eddy Nijboer. De heer Valkenberg fungeert als startmeester en houdt de „zeepkisten op wielen" vast tot het sein gegeven is, dat de baan vrij is.

Het enige bezwaarlijke van deze hele race vonden wij dat tussen het rijden van de vernuftig gebouwde wagentjes door het verkeer vrije toegang tot de „baan" had. Wel waren drie agenten aanwezig, die onder leiding van de Onder-Inspecteur Riko het verkeer steeds stopzette, doch veiliger zou het geweest zijn wanneer voor deze bijzondere gelegenheid helemaal geen auto's waren toegelaten tot het geïmproviseerde parcours. Maar wij twijfelen er niet aan of het volgend jaar zal dit alles anders worden gedaan. De tijd die de organisatoren hadden om het geheel voor te bereiden, is nogal kort geweest. De Commissaris Botterweg, die naar de race kwam kijken, verleent volgend jaar zeker zijn medewerking om de Habaaiweg, gedeeltelijk af te zetten ten behoeve van dit jeugd-evenement. Het zal de taak der organisatoren ongetwijfeld verlichten.

De ramp met de „Bontekoe"

Sleepboot haalt motor uit zee op

Opnieuw stoffelijke resten gevonden

's-Gravenhage. — Verschillende schepen zoeken nog steeds de plaats af, waar vermoedelijk de „Bontekoe" is gezonken. De KLM charterde nog zes vissersschepen, die met trawlnetten de zeebodem afzoeken.

Vanmorgen vroeg is door een sleepboot een der vier motoren van de „Bontekoe" opgehaald. Een der propellers ontbrak.

De motor zal in de loop van de dag te IJmuiden aan land worden gebracht. Ook werden nog meer stoffelijke overblijfselen van inzittenden gevonden door de zoekende schepen. Enkele doktoren trachten deze thans te identificeren.

Zaak Schouten in Hoger Beroep voortgezet

Mr. van der Meer beschuldigd Openbare Ministerie

Politie op fishing-expedition?

Willemstad. — Hedenochtend is voor het Hof van Justitie de zaak Schouten voortgezet. Ofschoon er reeds een vermoeden bestond dat deze zaak hedenochtend sensatie zou verwekken door verschillende getuigenverhoren en onthullingen, had men hetgeen hedenochtend gebeurde toch niet direct zo verwacht. Mr van der Meer beschuldigde namelijk het Openbare Ministerie ervan met een vooropgezet doel de getuige Agatha Brunda ter zitting te hebben geroepen namelijk om haar na de zitting in te sluiten wegens meineed, daar haar getuigenverklaring geheel tegenstrijdig is aan de twee verklaringen van Vader en Zoon Paula.

De zaak Schouten werd voorafgegaan door enkele minder belangrijke civiele zaken. Het Hof bestond uit de heren rechters Mr. Ariens, President van het Hof, en de rechters Povell en Weeber. Als wnd. advocaat-generaal trad Mr. Bondam op. Om 9.20 uur kwam de zaak Schouten, waarvoor veel belangstelling van de zijde van het publiek bestond voor. Eerst werden enige vragen aan de beklaagde gesteld, o.a. vroeg de President haar of zij zich reeds iets kon herinneren omtrent haar z.g. bezoek aan de keuken, waar zij volgens de verklaring van getuige Paula „iets", waarschijnlijk een mes, zou hebben gepakt, op de avond van de steekpartij waarbij Marlin het leven heeft gelaten. De beklaagde verklaarde dat het niet onmogelijk is dat zij in de keuken is geweest maar dat het dan niet voor het mes maar voor melk of suiker voor haar kind was. De President merkte op dat hij het vreemd vond dat beklaagde verschillende dingen tot in de zekerste details weet te vertellen maar dat zij van een bezoek in de keuken niets meer weet.

Hierna werden de getuigen geroepen. Mr. van der Meer maakte bezwaar tegen de manier van het behandelen van deze zaak, de beklaagde heeft namelijk geen betekening van de getuigen gehad. De verdediger vond het nodeloos om de getuigen hier te roepen die reeds een verklaring afgelegd hebben, welke al in het proces-verbaal is vastgelegd. Het Hof wenste echter toch de getuigen te horen.

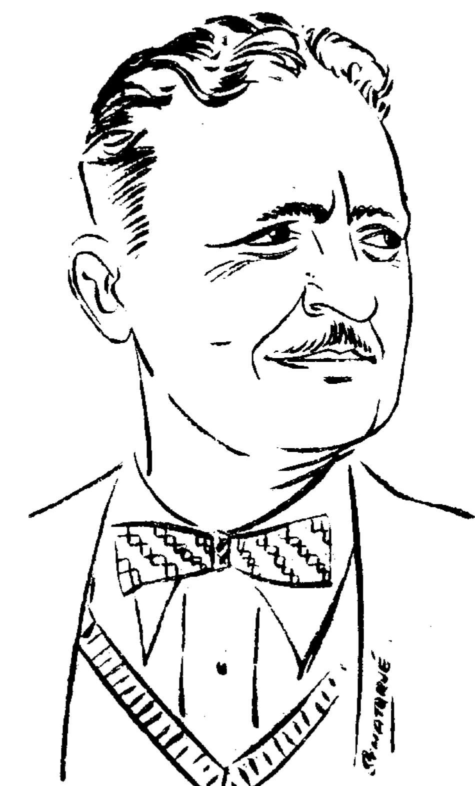
Voor de groene tafel kwam vervolgens de heer Robert Paula die desgevraagd zeide bij zijn afgelegde verklaring te zullen blijven. Toen de heer Paula op de avond van het misdrijf op bed lag hoorde hij plotseling vrouwengegil. Hij was opgestaan en had uit het raam gekeken. Toen zou hij Jopie Schouten naar de keuken hebben zien gaan, gerammel in een vorken- en messenbak hebben gehoord en haar met haar arm langs het lichaam gestrekt weer hebben zien teruglopen via het balkon naar de kamer. Getuige Paula heeft zo'n scherp opmerkingsvermogen dat hij zelfs in het donker heeft kunnen zien dat beklaagde een rede ceintuur droeg. Mr. van der Meer had de getuige Robert Paula enkele vragen te stellen. Dit waren zeer scherpe vragen. Het eerst wenste de verdediger te weten of getuige gehoord is geweest door de politie of iemand van het Openbare Ministerie, voordat hij het telefoontje kreeg om op het politiebureau te komen. Het antwoord luidde ontkennend. Kan de getuige dit zonderlinge gedoe verklaren? Getuige antwoordde weer ontkennend. Mr van der Meer bewonderde getuige's scherpe opmerkingsgave, hoe deze gehoord heeft dat de beklaagde iets uit een vorkenbak heeft genomen. De laatste vraag luidde of de getuige kan verklaren waar hij op de avond van het misdrijf is geweest. Ook deze vraag kon de getuige niet beantwoorden. Dezelfde vragen werden gesteld aan de tweede getuige Paulina, de Vader van Robert Paulina. Vervolgens kwam de dienstbode van de fam. Caraciolo, de ex-benedenbuur van Marlin. Deze dienstbode zou in de koraal achter het huis geweest zijn op het moment dat de woordenwisseling tussen Marlin en Schouten plaats vond aldus de verklaring van de vorige getuigen. Miss Agatha Brunda echter verklaarde, nadat zij de eed had afgelegd dat zij op het moment waarop zij volgens Paulina's verklaring in de tuin was, te bed lag en sliep. Zij heeft van de hele woordenwisseling niets gehoord. De President drong er bij de getuige op aan dat zij de waarheid zou vertellen, waarop zij antwoordde dat zij de waarheid sprak. Ook deze getuige is niet door de politie gehoord na het misdrijf. Enkele dagen na de datum van 15 April heeft de politie haar wel gevraagd of zij in de meidenkamer slaapt en woont, verder niets. Getuige zeide reeds vier jaar bij de familie Caraciolo te werken. Hierop maakte de President een verklaring en liet deze door de getuige tekenen.

Mr. van der Meer zeide iets te willen zeggen. De verdediger verklaarde van te voren te weten wat de bedoeling is van het O.M.. Met de twee getuigenverklaringen van de heren Paula zou het O.M. na de rechtzitting de dienstbode Brunda direct laten opsluiten wegens meineed. haar een weekje vasthouden om haar dan vrij te laten. Na een week kan de dienstbode dan wel van alles zeggen. Nadat de zaak Schouten voor de tweede keer voor de Rechter-Commissaris was geweest, was de Fishing Expedition van de politie toch doorgegaan. Nog steeds is de politie aan het onderzoeken. Maar de verdediger wenste ook getuigen voor te leiden die de verklaring van de dienstbode kunnen bevestigen. Vlijmscherp viel de heer van der Meer de politie en het O.M. aan. De President wees de verdediger op de zware beschuldiging die deze uitte, waarop Mr. van der Meer zeide dat hij het ook in andere woorden had kunnen zeggen. De verdediger eiste echter andere getuigen en wel de heren Wassink, Peterson, Kraayenveld, Willemse en Taconis, allen van de politie. Bij deze woorden ging er een gemompel door de rechtzaal, met gemengde gevoelens werden deze woorden door de verschillende aanwezigen ontvangen.

Op liefst een korte termijn wenste de verdediger de zaak, die nu op verzoek van het O.M. werd geschorst, te behandelen. De voorzetting van deze sensatie verwekkende zaak zal over vier weken plaats vinden.

(Wij tekenen hierbij aan dat dit reeds de tweede maal is dat deze zaak in hoger beroep wordt geschorst. Waarschijnlijk komt er nog heel wat voor de dag. — red.)

Na afloop van de zitting wachtten wij de advocaat van der Meer op, die echter geen commentaar had. Slechts een vraag stelde Mr. van der Meer de journalisten. „Zoudt U als Openbaar Ministerie een getuige, die van de beginne hetzelfde heeft verklaard, namelijk niets te weten, ter zitting laten verschijnen?", waarop de advocaat zijn weg vervolgde.



Mr. v.d. Meer;.......vlijmscherp.......

Rebellen organiseren basketbaltournooi

Willemstad. — Hedenavond wordt de eerste wedstrijd gespeeld van een basketbaltournooi dat wordt georganiseerd door de Rebellenclub, een team van C.S.C.-leden. Om half negen begint de wedstrijd tussen Rebellen en Kwiek op het C.S.C.-terrein.

Op Vrijdag 3 September komt C.S.C. tegen Kwiek uit terwijl op Maandag 6 September C.S.C. tegen de Rebellen spelen. Na deze laatste wedstrijd vindt de uitreiking van de Cocomalt-beker plaats, die beschikbaar is gesteld door de fa. Hubert Salas & Co., en spreekt de heer Boy Maduro enige woorden tot de aanwezigen. Het beloven interessante wedstrijden te worden. Leden van Kwiek en club Van Engelen zijn natuurlijk van harte welkom.

Yvette Ecurie verlaat de Curom

Willemstad. De populaire omroepster Yvette Ecurie gaat vandaag de Curom verlaten ten einde in Nederland te gaan studeren in de beeldende kunsten. En wij haasten ons te verklaren, dat Curaçao en de Curom een gevoelig verlies lijden door dit vertrek.

Want mej Yvette Ecurie was meer dan omroepster van de Curom met een prettige stem alleen, zij was de ziel en motor in tal van onderdelen van het programma, dat door de jeugd in het bijzonder zo warm wordt gewaardeerd.

Opvolgster van Yvette Ecurie, wier stem wij heden voor het laatst kunbeluisteren, is mevr. Myrja Hart. Onze beste wensen vergezellen Yvette naar Nederland.

Nieuwe diesel

Willemstad. — Gelijk wij reeds meldden, heeft de O.G.E.M. een nieuwe diesel in gebruik genomen voor de opwekking van energie. Deze diesel wordt Donderdagmiddag 15 uur officieel in gebruik genomen.

Tage Nissen in Asiento

Asiento. — Onder veel belangstelling heeft Tage Nissen gisteravond in Sociëteit Asiento een lezing met films gehouden over zijn reizen.

De lezing, die werd bijgewoond door de Deense consul de heer Cecil Delvalle, de consuls van Colombia en Argentinië (landen waarover hij geschreven heeft of zal gaan schrijven) en de voltallige directie van de CPIM-CSM was een groot succes.

H. M. CYGNET NAAR CURACAO

Willemstad. — Morgen zal een Engels oorlogsschip H.M. Cygnet de haven van Willemstad binnenvaren voor een operationeel bezoek. Het schip zal ligplaats kiezen in de Nieuwe Haven en vertrekt weer op Donderdag d.a.v. in de middag tegen 13.45 uur naar Caracasbaai.

Na gebunkerd te hebben zal de Cygnet koers zetten naar zee.

Morgenmiddag wordt in het Suffisantstadion een cricket match verspeeld tussen de opvarenden van dit schip en een Engels team uit Suffisantdorp.

Dr. Goldstein naar Curaçao

Willemstad. — Dr Israël Goldstein, president van de Amerikaanse Jewish Congress, wordt op 9 September as. verwacht.

Tour de Canasta

J.P.F. introduceert novum en gele trui

Willemstad. — Op dringende verzoeken eindelijk weer eens een serie Canasta-drive te organiseren, hebben de organisatoren van J.P.F. de hoofden bij elkaar gestoken om aan Canasta-enthousiasten iets te kunnen aanbieden, dat geheel nieuws is op dit gebied. Het zwoegen werd beloond; gepresenteerd wordt iets, dat op het gebied van Canasta een novum genoemd mag worden n.l.: de „TOUR DE CURACAO".

Hoe werkt dit systeem?

Op het eerste gezicht lijkt het erg ingewikkeld, doch in feite is het zeer eenvoudig. Het geheel komt hierop neer, dat voor de gemaakte punten minuten worden gegeven, zoals dit in de „Tour de France" toepassing vindt.

Bij de „Tour de France" wordt voor een bepaalde Etappe opgegeven hoe lang (aantal KM) dit traject is, degene die deze etappe in de kortste tijd heeft afgelegd, wint de etappe.

Voor elke 100 punten is schijnbaar 1 KM afgelegd. Aan de hand hiervan gaan wij berekenen hoeveel KM de diverse deelnemers gemiddeld hebben afgelegd.

Als voorbeeld voor deze berekening nemen wij bijv. van de eerste avond het traject „CLUB JPF — SANTA MARTHA BAAI". Op die avond zijn er bijv. aanwezig 36 koppels; de scorebriefjes van alle koppels worden aan het einde van de speeltijd opgehaald, waarna de bruto-scorers bij elkaar worden opgeteld tot één totaal. Aannemende dat dit totaal gelijk is aan 360.000 punten, dan hebben derhalve alle koppels samen 3.600 Km afgelegd. Gemiddeld heeft elke koppel dus 100 KM (3.600:36 = 100) afgelegd. De afstand van J.P.F. naar Santa Martha Baai is in dit geval dus 100 KM.

Als nu koppel „A" 20.000 punten heeft gemaakt, dan is dit 200 KM in een speeltijd van ruim 2 uren; per uur heeft koppel „A" dus afgelegd 100 KM, m.a.w. de afstand „J.P.F. — ST. MARTHA BAAI" heeft hij afgelegd in 1 uur.

Koppel „B" heeft gemaakt 19.500 is gelijk aan 195 KM. Hij heeft de afstand afgelegd in 1.02 uur etc. etc.

Op de tweede avond wordt deze berekening herhaald en krijgen wij natuurlijk weer een ander gemiddelde. Koppel „A" is op de tweede avond minder fortuinlijk en heeft de afstand in 2 uren afgelegd. Beide etappes heeft hij dus afgelegd in 3 uur 2 min. Op de laatste avond wordt door optelling van de tijden van alle 4 avonden van elke koppel afzonderlijk bepaald wie de Tour in de kortste tijd heeft volbracht.

De prijs voor de winnaar van deze tour is voorlopig vastgesteld op ƒ 50.—, waarbij in aanmerking genomen dient te worden dat de prijs geheel buiten de normale avondprijzen valt. Ook de gele trui hebben is niet vergeten; degene die als no. 1 staat op de ranglijst zal de volgende avond met een gele onderscheidingsteken starten.

Deze tour wordt gehouden in Club J.P.F. op 8, 15, 22 en 29 September 1954.

Een ieder die wil deelnemen aan deze tour kan uiterlijk t m 6 September a.s. zijn naam opgeven bij:

H. van der Loos — tel. 3270 — 7080;
E. Johans — telefoon 3270 — 7083 en
H. Brul — tel. 9 — 2267.

EXAMENS

Willemstad. — De directeur van de Ambachtsschool „St. Jozef" Curaçao bericht ons dat de volgende candidaten geslaagd zijn.

Voor het eindexamen van de **Middelbare Technische School** in Nederland:

Pedro Tomsjansen (Bouwkunde), Thomas Calister (Bouwkunde), Inocencio Martis (Bouwkunde), Theodorus Vermolen (Werktuigbouwkunde), Angel Kook (Electrotechniek) en Gerardus Adriaans (Electrotechniek).

Voor het toelatingsexamen slaagden: Henk Voorwinde, Peter van Zonneveld, Freerk Wortman, Adriaan Zielinski, Francisco Nissa, Adolf Zielinski, Wilfrido Franco, Elvio Cijntje en H. Denneboom.

Voor het toelatingsexamen tot de Machinisten school in Nederland slaagden Mathijs Marcussen en Peter van Zonneveld.

Voor het examen Sterkstroom Hulpmonteur V.E.V. (Vereniging tot bevordering van Electrotechnisch Vakonderwijs in Nederland):

John Azor, Carlos Baromeo, Juan Kenepa, Humphrey Ligeon, Richard Schermer, Frank Statia en Louis Sumter.

Bevorderd tot het 2de leerjaar Middelbare Technische School in Nederland Henry Alcala.

Bevorderd tot het 3de leerjaar Middelbare Technische School in Nederland: Dominico Martina.

Causerie over jeugdzorg

Willemstad. — Hedenavond 20 uur zal voor Radio Hoyer frater Canutus spreken over jeugdzorg.

John Robertson in de Stadsschouwburg



Willemstad. — De solist van gisteravond, die ons meende te verrassen in de Stadsschouwburg op een pianorecital, de 11-jarige J. Robertson, is nog niet aan de puberteitsjaren toe. Dat is hem niet alleen aan te zien, het is hem aan te horen ook wanneer hij het klavier bespeelt. Zijn innerlijke artistiek evenwicht is nog niet in de juiste balans, zijn techniek nog niet voldoende volgroeid om critisch bestand te zijn tegen zelfs een voor die gelegenheid minder critisch ingesteld oor, dat niet ongevoelig kòn zijn voor de onrustige en ongevoelige klanken reproducties, die hij gisteravond voor een uit 55 koppen bestaand gehoor ten beste gaf. Zijn spel was slordig en onbeheerst mechanisch, zijn pedaaltechniek verre van vlekkeloos en bepaald hinderlijk, waardoor mede door zijn allesbehalve gevoelvolle voordracht de materie te veel en de inhoud te weinig domineerde.

De onevenwichtigheid sprak ook duidelijk in het minder zwaar-klassiek gedeelte, werken van Liszt werden sentimentele misvormingen en ongemotiveerde klankontladingen. Ook van het programma werd afgeweken i.p.v. de 13 Variaties op een thema van Schubert bijv. beluisterden wij — en dit zeker niet een zo onverdienstelijk — Bachs „Jesus, joy of my desires".

De Curaçaose Kunstkring, onder wiens auspiciën dit concert werd gegeven had de nodige tact om de solist op het programma niet te voorzien van het nog al gezwollen predicaat „wonder-kind". Want aan het wonder is hij nog niet toe. Hij beschikt weliswaar over een voor zijn leeftijd — aannemend dat die 11 is — fameuze techniek, die, gepolijst, nog aan vaardigheid zal winnen. Als zijn spel met het rijpen der jaren aan diepte en warmte weet te winnen, hij weggerangeerd wordt uit de banen, die leiden naar een min of meer commerciële exploitatie, in rustige omgeving zich gaat zetten aan zijn studies, dan zal het luisteren naar John Robertson een genot kunnen zijn. Want John Robertson heeft ontegenzeggelijke talenten, het gaat er maar om of zijn leermeesteres — een Engelse dame, die in Florida woont en op gronden van niet geheel opgehelderde motieven, haar naam Russisch heeft „hervormd", omdat klaarblijkelijk Rusland in Amerika met zijn Mc Carthy-wetten troef is — die weet te ontwikkelen.

Het applaus van het publiek was plichtmatig en lauw.

A.V.

Gezellig bijeen

„Spes Patriae" viert zeven-jarig bestaan

Willemstad. — In de J.P.F.-club kwamen leden en genodigden van Spes bijeen om op waardige wijze het zevenjarig bestaan van de vereniging te vieren. De heer H. Nijman opende de avond met een toesprak, waarbij hij in het bijzonder de genodigden hartelijk welkom heette.

Hij schetste het ontstaan van de vereniging, de vele activiteiten in de afgelopen jaren en richtte in het bijzonder woorden van waardering en dank aan de organisaties, de J.P.F., Athene en de Surinaamse Dorpscommissie voor de prettige samenwerking in de afgelopen jaren ondervonden.

Aldra werd de muziek ingezet door Lluvia Musical, die de stemming van uur tot uur wist te verhogen. Later op de avond vond de prijsuitreiking plaats aan de winnaars uit de spelen, die het bestuur had georganiseerd. De heren Bodeutsch en Soesman ontvingen een prijs als kampioenen uit de tafel tennis ontmoetingen. Naar Suffisantdorp ging de prijs van de twee uren inteligentietest. Vervolgens ontvingen Brul en Straal de eerste prijs als de beste canasta-spelers, gevolgd door Straal en Lints met de tweede prijs. De prijzen werden uitgereikt door Mej. Dorothy van Amson. Als attractie werd een verloting gehouden van een Parker set, die gewonnen werd door Mej. Van Eer.

De opbrengst van de verloting komt ten bate van de creche in Paramaribo. Al bij al was het een leuke gezellige avond, die geslaagd genoemd mag worden.

Onder de talrijke gasten merkten wij namens de J.P.F. de hr. R. Bosverschuur Wnd. en ondervoorzitter en de hr. Johanns. Namens de Surinaams Dorpscommissie de heren M. Muskiet en F. Kranenburg en de gebroeders Best namens de Sportvereniging Athene. Nogmaals wensen wij Spes, de „Hoop Des Vaderlands" nog vele jaren toe van vruchtdragend arbeid.



Het bestuur van „Spes Patriae" van onze Surinaamse vrienden in de bloemen t.g.v. het 7-jarig bestaan dat in de JPF Club met enige luister werd gevierd. Op de foto v.l.n.r. W. Grep, J. Wijngaarde, mej. H. Labadie, H. Nijman (voorzitter) E. van Eer en P. Niewendam.

„Amateurs" verdienen in wielersport meer dan de meeste profs

Een beschouwing over de kansen der Nederlandse renners in de toekomst, naar aanleiding van het dramatisch verloop der wereldkampioenschappen op de weg.

Bobet, de man, die zich spaart voor groot werk

Op het gebied van organisatie hebben de Duitsers altijd een grote naam gehad, al deed de benaming „überorganisiert" vaak afbreuk aan de verdiensten. Het was doorgaans een beetje te goed, omdat men niets, maar dan ook niets overliet aan het toeval en er van improvisatie geen sprake kon zijn.

Het wereldkampioenschapwielrennen op de weg te Solingen heeft aan die reputatie veel afbreuk gedaan. Het was, alsof de Duitsers er alles op hadden gezet nu ook eens te worden beschouwd als gewone stervelingen, die ernstige fouten kunnen maken en alsof zij voor het forum van de wereldpers opzettelijk hun reputatie van organisatoren te grabbel hadden gegooid. Want nooit tevoren werd een dergelijk tournooi dermate onoordeelkundig, om niet te zeggen dilettantisch voorbereid als ditmaal in de Westduitse staalstad. Er klopte letterlijk niets, maar dat was allemaal nog te overkomen. Tenslotte kreeg iedereen toch wel ergens onderdak. Doch er was een overdekte tribune opgetrokken van hout en riet bij de strijd van de amateurs, dus op de eerste dag, zakte deze tribune schuin weg in de modder, die door de voortduren de regen was ontstaan. Het was toen al duidelijk, dat men deze tribune op de tweede dag niet zou kunnen gebruiken, zonder er iets aan te doen. En hetzelfde stond al bij voorbaat vast met betrekking tot het parkeerterrein voor genodigden, want daar zakten de auto's zó diep weg, dat zij met behulp van tractoren uit hun benarde positie moesten worden verlost, waarvoor de eigenaars van de wagens het aardige bedrag van ongeveer drie gulden per auto moesten betalen. Zij hadden geen keus!

Bij het begin van de wedstrijd der beroepsrenners op de tweede dag bleek men nog niets aan de tribune te hebben gedaan. Wel werd deze door de politie afgekeurd, zodat de journalisten en degenen, die vijftien gulden voor een plaats hadden betaald, in de regen moesten blijven staan en de eerste uren niets van de wedstrijd zagen. Pas na de start van de renners verschenen enkele werklieden die hier en daar enige planken vastspijkerden. Tenslotte werd de tribune weer vrij gegeven voor de journalisten, doch deze kregen bij herhaling de mededeling, dat zij rustig moesten blijven zitten, omdat de tribune op instorten stond! Gelukkig is dit niet gebeurd, want de gevolgen van een instorting zouden niet te overzien zijn geweest!

Coppi keurde het parcours

En de wedstrijden zelf? Er was een zeer moeilijk parcours uitgezet van vijftien kilometer lengte. Er moest zonder verpozing worden geklommen en gedaald en het leverde daardoor het bewijs, dat men het parcours voor de wereldtitel ook wel eens te moeilijk kan maken. Het was niet alleen voor het publiek uitermate saai, omdat de renners slechts één keer per half uur voorbijkwamen, maar het was in feite ook voor de renners erg eentonig. De titelhouder Fausto Coppi had het parcours reeds in het vorige najaar bekeken en geprobeerd en hij had er toen op aangedrongen de wedstrijd in tegengestelde richting te laten verrijden. Daardoor immers zou het onmogelijk worden het kampioenschap te winnen in een sprint, want in de laatste twee kilometer zou er moeten worden geklommen. En dat was veel kansrijker voor Coppi, die nu eenmaal geen eindsprint heeft!

Enfin, hij kreeg zijn zin, maar wereldkampioen werd hij ditmaal toch niet. Er ontstond een afvalrace, want een ieder, die een lekke band of andere pech kreeg, was meteen uitgeschakeld. De Italianen beheersten die afvalrace volkomen. Elke vluchteling kreeg een Italiaan aan zijn wiel om de vaart te remmen en Coppi wachtte rustig in het peloton op zijn kans om in te grijpen. Maar aan het wiel van Coppi zat van het startschot af Louison Bobet, de winnaar van de Tour de France. Hij had geen ploeg tot zijn beschikking en er waren integendeel Fransen bij, die niets liever wilden dan Bobet onttronen. Maar Bobet had voor zichzelf uitgemaakt, dat hij, net zo goed als Coppi, zou kunnen profiteren van het knechtenwerk der Italianen, mits hij maar in de buurt van Fausto bleef.

En aldus geschiedde. Na ongeveer zeven uren rijden bleef er een groepje over van niet meer dan zes man. Die zes waren Coppi en Gismondi, twee Italianen dus, Bobet en Varnajo, twee Fransen, die echter ieder voor eigen kans reden en voorts de Zwitser Schaer en de Luxemburger Gaul. Varnajo had de beslissende ontspanning geforceerd en niet Bobet, doch Coppi was hem achterna gegaan. Natuurlijk met Bobet achter zich. De kans op een nieuwe overwinning van Coppi was op dat ogenblik, twee ronden voor het einde, groter en mooier dan ooit. Men kon zeggen, dat tot dan toe alles precies zo was gegaan als Coppi het zich had voorgesteld.

In de voorlaatste ronde echter kwam Coppi te vallen. Men begreep dat eerst niet goed, maar later, aan het diner, gaf hij van die val zelf eerlijk de enige juiste verklaring. Hij had, in een scherpe afdaling, geprobeerd de anderen los te rijden. Maar hij had zich niet geheel zeker gevoeld van zichzelf; er was even een lichte aarzeling, een kleine zwenking van het stuur geweest, waardoor hij was gevallen. En al kon hij onmiddellijk de tocht voortzetten, toch wist hij van toen af, dat hij onmogelijk zou kunnen winnen.

Lekke band in de laatste ronde

De winnaar werd Bobet. Hij ging er vandoor, toen Coppi viel en Schaer was de enige, die hem nog kon bijbenen. Zo kwamen dus de twee concurrenten uit de Tour weer tezamen en ditmaal was Kubler er niet bij, omdat hij op het beslissende ogenblik een lekke band had gekregen. En laat nu ook Bobet in de laatste ronde

Nederlandse Sportbrief

een lekke band krijgen! Doch de fortuin was met hem, want vlak achter hem reed de materiaal-wagen en er werd hem een nieuwe fiets toegeworpen, waarop Bobet niet alleen Schaer weer te pakken kreeg, maar hem zelfs ruk ver achter zich liet. Het was de moeite waard op die gevaarlijke tribune de respectievelijke echtgenoten van Coppi en Bobet gade te slaan in haar reacties!

En de Nederlanders? Enkele dagen voor de strijd liet Wagtmans, die juist was getrouwd, weten, dat hij afzag van deelneming. Er bleven toen nog zes Tourrijders over, namelijk Van Est, Gerrit Voorting, Nolten, Faanhof, Van Breenen en Roks. Samen met de nationale kampioen Adri Voorting en Henk Stevens vormden zij de Nederlandse ploeg, doch alleen Van Breenen (15e) en Stevens (met een achterstand van anderhalve ronde!) bereikten de finish. Alle anderen stapten vroeg of laat van hun fiets, omdat zij niet mee konden. Verbazing kon dat evenwel niet wekken, want na de Tour zijn zij van de ene huldiging naar de andere gegaan en van ernstige oefening of wedstrijden kwam in die periode niets. De vermoeidheid van de Tour was er dus nog — een gevolg van de inspanningen die zij zich, naar men zich zal herinneren, moesten getroosten, — om de gele trui van Wagtmans te verdedigen.

Nederlanders rijden te véél!

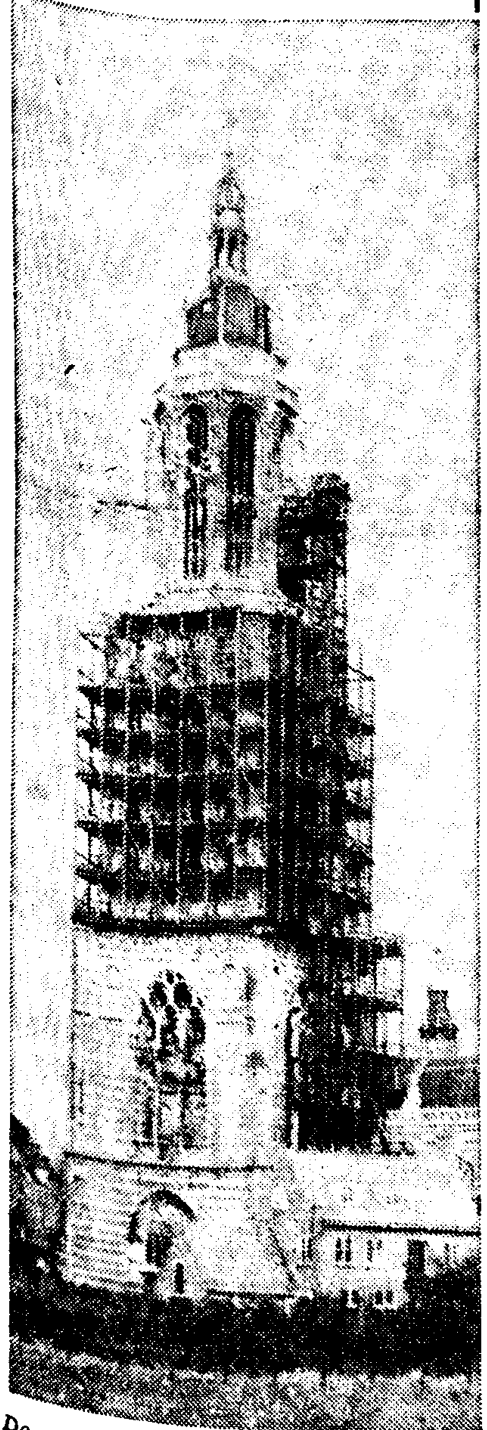
Wel een enorm verschil met Bobet! Want de Fransman rijdt nooit in de wintermaanden. Hij richtte zijn gehele training eerst op de Tour, en pas toen hij, niettegenstaande alle huldigingen nadien, had bemerkt, dat hij in staat zou zijn de Franse kleuren met ere te verdedigen in het wereldkampioenschap, nam hij de uitnodiging aan. Renners als Wagtmans en Van Est, en ook wel Voorting, denken er echter niet aan rust te nemen. Zij accepteren elk contract om maar zoveel mogelijk geld te verdienen en zij zijn ook in de wintermaanden in de sportpaleizen in actie. Geen wonder dus, dat zij in grote wedstrijden als een Tour of het wereldkampioenschap krachten tekort komen. En zo zij op dezelfde weg voortgaan, zal het volgend jaar heel moeilijk zijn voor de twee belangrijkste evenementen een behoorlijke Nederlandse ploeg op de been te brengen!

Wellicht echter gaan er dan enkele amateurs over naar de beroepsklasse. Want sterke amateurs zijn er voldoende, al moet uiteraard altijd worden afgewacht, wat zij als beroepsrenner zullen presteren. Doch het is zaak, dat zij de grote stap doen. Voor het evenwel zo ver is, moet er wel een en ander veranderen. Want als is het dan niet officieel, toch verdient een goede amateur meer dan een middelmatige prof. Men spreekt zelfs van 500 gulden per week, die, meer speciaal op de Belgische en Franse wegen, voor het oprapen liggen, voor amateurs, die goed uit de voeten kunnen. En hoeveel beroepsrenners, die er toch van moeten leven, kunnen dat bijeenfietsen.

Het is het kwaad, dat vreet aan de gehele sportbeoefening en dat o.i. zal voortgaan de sport te bederven, zo lang men halsstarrig en tegen beter weten in blijft vasthouden aan het onderscheid tussen amateur en beroepsman. Het wordt nu toch wel zo langzamerhand hoog tijd, dat men bij de hoogste instanties van het internationale sportleven de blinddoek afwerpt en de woorden „amateur" en „prof" schrapt uit de woordenlijsten. Het zijn immers, althans waar het de top betreft van dat sportleven, woorden, die in geen enkel opzicht meer de betekenis dekken, welke daaraan nog steeds wordt toegekend!

B.M. Schilperoort

Nieuwe spits op Cunera-toren



De Cunera-toren in het tijdens de oorlog zwaar getroffen plaatsje Rhenen, welke geruime tijd in de steigers heeft gestaan voor herstel, zonder dat de spits kon worden aangebracht, is vrijwel geheel uit het puin herrezen. Thans is het werk zover gevorderd, dat de steigers om de spits reeds konden worden opgeruimd.

Tussen neus en lippen

De voorbeeldige echtgenoot



Het was een allergezelligste theevisite bij mevrouw Felicetti in Turijn. Een stuk of vier vriendinnen zaten heel pleizierig te klagen over hun respectievelijke mannen. De een beweerde, dat zij met een gierigaard getrouwd was. Een ander deed uitvoerig uit de doeken, hoe nors haar echtgenoot kon zijn, en een derde gaf duidelijk te kennen, dat zij niet zonder reden maar weinig vertrouwen had in de trouw van haar levensgezel. Alleen de gastvrouw zelf viel uit de toon. Zij had, zoals zij verklaarde, een voorbeeldige echtgenoot. Het was jammer, dat hij niet thuis was, anders zouden de vriendinnen zich ervan kunnen overtuigen. Maar ja, hij moest per se naar een interessante voetbalmatch in Genua. Een kniesoor die hem dat onschuldige pleiziertje niet zou gunnen. En mevrouw Felicetti schonk niet zonder triomfantelijkheid voor haar beklagenswaardige vriendinnen een vers kopje thee in. Toen werd voor de afwisseling de televisie aangezet en de dames genoten van een reportage van de carnavalspret in Via Reggio. Plotseling wees een der vriendinnen naar de figuur van een grote man, die met zijn brede rug naar de camera gekeerd met een snoeperige blondine danste. „Gunst, dat lijkt wel jouw man" schertste ze tegen mevrouw Felicetti. Mevrouw Felicetti schoot in de lach: „Hoe kòm je erbij". Doch opeens verstijfde de lach op haar gezicht. De man op het scherm had zich omgedraaid.

Gemoedelijke verkiezing

In het dorp Praestoe in Denemarken gaat het bij de gemeenteraadsverkiezingen al heel simpel toe. Dit dorp, dat op 80 K.M. ten Zuiden van Kopenhagen ligt, staat bekend als „het vorstendom van Denemarken." De 240 inwoners kiezen er een „hoofd" dat geheel alleen verantwoordelijk is voor alle plaatselijke bestuursaangelegenheden. Om de vier jaren komen zij bijeen om te besluiten aan wie zij voor de komende periode hun vertrouwen zullen geven. De laatste dertien jaar heeft Christian Johannesen het bewind in Praestoe gevoerd, de plaatselijke belastingen vastgesteld en geïnd, de onderwijzers benoemd, de aanleg van wegen geprojecteerd enz. Maar hij was het moe geworden en meende, dat een jongere kracht hem moest vervangen. Daarom riep hij de bewoners bijeen in de grote vergaderzaal, tracteerde hen op koffie met koek, en vertelde, dat hij er genoeg van had. Eenstemmig werd toen besloten, dat de 33-jarige grondbezitter Ole Holst hem zou opvolgen. Met een handdruk werd afscheid genomen van de aftredende functionaris en „the coming man" verwelkomd. Allen gingen daarna tevreden en welgemoed naar huis.

In het zand van MARS

door ARTHUR C. CLARKE

(Vert. door F. van Oldenburg Ermke)

40

De lichten der stad gingen uit, toen Gibson het huis van de burgemeester verliet na zijn eerste dag op Mars. Hij zei heel weinig, toen Whittaker met hem naar zijn hotel wandelde, want zijn hoofd liep om van de meest uiteenlopende indrukken. De volgende morgen zou hij beginnen met te trachten, er wijs uit te worden, maar op het ogenblik kon hij de mening niet van zich afzetten, dat de grootste stad op Mars niets anders was dan een overgemechaniseerd dorp.

Gibson was de ingewikkeldheden van de Marskalender nog niet meester, maar hij wist, dat de dagen van de week dezelfde waren als op de aarde en dat de Maandag op de gebruikelijke wijze op de Zondag volgde. (Ook de maanden hadden dezelfde namen, maar telden elk vijftig tot zestig dagen.) Toen hij het hotel verliet op wat hij dacht een redelijk uur te zijn, scheen de stad nagenoeg verlaten. Er stonden nergens groepjes mensen met elkaar te praten, hem nakijkend, waar hij ging, zoals de vorige dag het geval geweest was. Iedereen was aan zijn werk, op kantoor, fabriek of laboratorium, en Gibson voelde zich echt als een dar, die in een bijzonder drukke bijenkorf verdwaald was.

Hij trof burgemeester Whittaker aan, belegerd als het ware door secretarissen en door twee telefoons tegelijk sprekend. De moed missend om hem te storen, ging Gibson op z'n tenen weg om op eigen gelegenheid rond te wandelen. Er bestond per slot van rekening niet veel kans op, dat hij verdwalen zou. De maximum afstand, welke hij af kon leggen, bedroeg minder dan een halve kilometer. Het was niet de soort ontdekkingsreis op Mars, welke hij zich ooit voor enig boek van hem had voorgesteld.....

Zo had hij de eerste paar dagen in Port Lowell doorgebracht met rond te lopen en vragen te stellen onder het werk overdag, terwijl hij zijn avonden sleet in de familiekring van burgemeester Whittaker of andere leden van het hogere ambtenarenpersoneel. Reeds had hij het gevoel, alsof hij hier al jaren woonde. Er viel niets nieuws te beleven; hij had al iedereen, die meetelde, gezien, tot en met de gouverneur zelf.

Maar hij wist zich nog steeds een vreemdeling. Hij had inderdaad minder dan een duizendmillioenste van de gehele oppervlakte van Mars gezien. Buiten de beschutting van de koepel, aan gene zijde van de rode heuvelen voorbij de rand der groene vlakte, was heel de rest van die wereld een geheim voor hem

NEGENDE HOOFDSTUK

„Ik ben werkelijk blij, jullie allemaal weer eens te zien," zei Gibson, terwijl hij voorzichtig met het bestelde rondje van de bar kwam aandragen. „Jullie zullen nu wel de bloemetjes in Port Lowel buiten gaan zetten, vermoed ik."

„Ach, dat zal wel loslopen" zei Norden „op je gezondheid, Martin."

„En op de Ares," zei Gibson en ze klonken. „Ik hoop, dat je hem weer in elkaar gekregen hebt. De schuit zag er nogal vervallen uit, de laatste keer, dat ik haar zag."

Norden grinnikte.

„O, bedoel je dat! Neen, we zullen de kielplaten eraf laten, totdat wij opnieuw lading innemen. Het is hoogst onwaarschijnlijk, dat het inregent!"

„Hoe vindt je Mars, Jimmy?" vroeg Gibson. „Je bent de enige nieuweling hier, behalve ikzelf."

„Ik heb er nog niet veel van gezien," antwoordde Jimmy omzichtig. „Maar niettemin schijnt alles nogal klein."

Gibson verslikte zich, zodat men hem op de rug moest kloppen.

„Ik herinner me, je het omgekeerde te horen zeggen, toen we op Deimos waren. Maar vermoedelijk ben je dat weer vergeten. Je was toen 'n tikje aangeschoten."

„Ik ben nooit aangeschoten geweest," zei Jimmy verontwaardigd.

„Dan wens ik je geluk met je prima imitatie. Ik was er volkomen door om de tuin geleid. Maar het interesseert me, wat je daar zegt, omdat het precies de indruk weergeeft, welke ikzelf na de eerste dagen had toen ik alles wat ... te zien was, had bekeken. Er is maar één middel tegen; je moet eens naar buiten en een straatje omgaan. Ik heb een paar kleine wandelingetjes in de omgeving gemaakt, maar nu ben ik erin geslaagd om een Zandvlo los te krijgen van de Vervoercentrale. Morgen ren ik daarmee de heuvels in. Wil je mee?"

„O, graag! Dat zou ik heerlijk vinden!"

„En wij dan?" protesteerde Norden.

„Jullie hebben dat al eens eerder gedaan," zei Gibson. „Maar er is nog een plaats over. Daar kunnen jullie om loten. We zullen een chauffeur van Mars moeten nemen. Ze willen ons niet op eigen gelegenheid er op uit laten gaan met een van hun kostbare voertuigen. En ik kan hen dat moeilijk kwalijk nemen."

Mackay won, waarop de anderen onmiddellijk verklaarden, dat ze er eigenlijk helemaal niet zo gek op geweest waren om mee te gaan.

„Dus dat is dan in orde," zei Gibson. „We ontmoeten elkaar morgenochtend om tien uur bij de Vervoercentrale in Koepel Vier. Nu moet ik gaan. Ik heb nog drie artikelen te schrijven — of in ieder geval één artikel met drie verschillende titels."

Op het afgesproken uur kwamen de ontdekkingsreizigers bijeen met de volledige beschermingsuitrusting, welke hun bij aankomst was uitgereikt, maar die ze tot dusver nog niet hadden kunnen gebruiken. Het geheel bestond uit een hoofdstuk zuurstofcylinders en luchtververser — dit alles was op een warme dag noodzakelijk, als men op Mars naar buiten ging — en een warmte-isolerend pak met compacte krachtcellen. Daardoor bleef men warm en behaaglijk, zelfs wanneer de temperatuur beneden de honderd graden daalde. Op deze tocht zou men het niet nodig hebben, tenzij een ongeluk met de Vlo hen ver van huis deed stranden.

De chauffeur was een geharde, jonge geoloog, die beweerde even lang buiten als in Port Lowell te hebben doorgebracht. Hij zag er als een bekwame kerel uit, die heus in geen zeven sloten tegelijk zou lopen, en Gibson stelde zonder bezwaar of kwade voorgevoelens zijn kostbare persoonlijkheid onder diens hoede.

„Hebben die wagentjes daarbuiten wel eens pech?" vroeg hij, toen ze in de Vlo klommen. (Wordt vervolgd)

Geen schokkende treinen meer?

Uitvinding van Haarlemmer

(Van een medewerker in Nederland)

Treinreizigers uit alle delen van de wereld zullen zich, zoals verwacht mag worden, binnen niet al te lange tijd verplicht weten aan de heer L. J. van den Bogaerde, wonend in het Westerhoutpark te Haarlem. Deze heeft namelijk een oplossing bedacht voor het schokken van de treinwagens over de rails, telkens bij het passeren van een railverbinding.

Wanneer zijn denkbeeld in toepassing zal worden gebracht, zullen de treinen bijna geruisloos voortglijden over de rails. De oplossing was erg simpel; de Haarlemmer heeft zich dan ook maar twee minuten met het probleem hoeven bezig te houden of hij had het gevonden: een zogenaamd zwaluwstaartje dat over twee stukken rail wordt geschoven en het baanvlak glad maakt, waardoor van een schok van de wagen geen sprake meer is. Een eenvoudige spie dus, die past in twee uithollingen, een in elk stuk rail, zodat de onderbreking gedicht wordt. De spie is ongeveer 12 cm. lang en er is rekening gehouden met mogelijke uitzetting van de rails.

Dat de Octrooiraad iets in het denkbeeld ziet, bewijst wel het feit, dat de heer v. d. Bogaerde binnen een week, nadat hij een aanvraag om octrooi had ingediend, de mededeling ontving, dat zijn uitvinding was geregistreerd en beschermd voor 36 landen over de gehele wereld. „De wereld zit er om te snakken", zo meent hij.

Toen hij tijdens een treinreis van Rome naar Trente 's nachts door het schokken van de trein de slaap niet kon vatten en zich daarover nogal opwond, was in twee minuten het idee geboren. Thuis gekomen toog hij direct aan de slag en ongeveer zes weken geleden had hij het ontwerp van zijn vinding gereed: twee stukjes houten rail, verbonden met een spie.

Al 30 jaar is de heer v. d. Bogaerde meubelhandelaar. Van zijn 20e tot zijn 30e jaar heeft hij als machinist — tegenwoordig werktuigkundige geheten — op de koopvaardij gevaren. Hij is 61 jaar, speelt viool, zingt en heeft zich sedert een jaar toegelegd op het schilderen van portretten en landschappen. Een sigaret weigert hij en sterke drank raakt hij niet aan. Spiritualiën zijn blijkbaar voor hem geen voorwaarde voor inspiratie!

's-Gravenhage. — De Amerikaanse Senator Alexander Wiley, de voorzitter van de Amerikaanse Senaatscommissie voor buitenlandse betrekkingen, komt morgen te Den Haag aan en zal besprekingen voeren met enige ministers. Wiley brengt momenteel een bezoek aan Europa.

's Gravenhage. — Benoemd is tot officier in de orde van Oranje Nassau is de heer L. R. Smit, oud-minister van Openbare Werken en Verkeer van Suriname.

Geheugenverlies versluiert identiteit van Amerikaan

Politie en medici te Enschede staan voor een raadsel

Enschedé. — Politie en medici te Enschede trachtten sedert 29 Juli j.l. de identiteit vast te stellen van een Amerikaan, die in de vroege ochtend van die dag zonder papieren en in burgerkleren was aangetroffen op het H.J. van Heekplein te Enschede. De man die aan geheugenverlies lijdt, beweert kapitein te zijn geweest bij de Amerikaans luchtmacht. Hij zegt David Samuel Rollins te heten.

Op tot nu toe onopgehelderde wijze is hij in Enschede terechtgekomen. Er zijn sterke aanwijzingen, dat hij vorige maand uit Duitsland komende, een poging heeft gedaan clandestien de grens te passeren, waarbij hij echter door de marechaussee is teruggewezen. Rollins is in de oorlog zwaar gewond geweest aan zijn hoofd, waarvan de vervorming van zijn schedel nog blijk geeft. Hij zegt geboren te zijn op 9 September 1922 te London in de staat Connecticut. Hij zou in Washington wonen. Toen hij in 1950 met vacantie in Nederland was, aldus zijn verhaal, heeft hij kennis gemaakt met een Nederlands meisje met wie hij in Amerika is getrouwd. In 1941 kreeg hij zijn opleiding in de militaire academie West Point. Twee jaar later was hij 1e luitenant en in 1949 werd hij kapitein.

In de oorlog maakte Rollins deel uit van de bemanning van een bommenwerper; hij nam deel aan de strijd in de lucht boven Frankrijk, maar schijnt boven Nederland te zijn neergeschoten. Tijdens zijn krijgsgevangenschap hebben de Duitsers, tegen wie hij een grenzeloze haat koestert, hem op ernstige wijze mishandeld.

Enkele uren nadat Rollins in Enschede werd aangetroffen is hij naar het R. K. Ziekenhuis overgebracht. De artsen vermoeden dat de naam en andere gegevens die Rollins opgeeft, onjuist zijn, daar zij hebben geconstateerd dat hij aan geheugenverlies lijdt.

Vermoed wordt dat hij door de herinneringen aan de oorlog opnieuw een inzinking heeft gekregen. De Amerikaanse ambassade in Den Haag en de Amerikaanse bezettingsautoriteiten in Duitsland hebben tot dusverre geen opheldering kunnen verschaffen.

Nederl. scheidsrechters krijgen vaste onkostenvergoeding

Utrecht. — Met slechts 2 stemmen tegen (zuid-oost Nederland en zuid-Beveland is op de jaarvergadering van de centrale organisatie van voetbalscheidsrechters te Utrecht besloten te komen tot een vaste onkostenvergoeding. Deze vergoeding zal nader met de KNVB worden besproken.

Het brandpunt van deze jaarvergadering, die onder leiding stond van de heer Karel van der Meer (Den Haag), was de bespreking van de positie van de Nederlandse voetbalscheidsrechter. In het algemeen waren de afgevaardigden het met de voorzitter eens. Deze zeide onder meer dat de uitdrukking „werkelijk gemaakte onkosten" gewijzigd moest worden. Een nader te bepalen vaste onkostenvergoeding is beter en juister. Iedere scheidsrechter is echter vrij dit bedrag naar eigen goeddunken te besteden.

In zijn openingswoord drukte de heer van der Meer zijn voldoening uit over het afgelopen jaar. De verstandhouding tussen de KNVB en de COVS liet niets te wensen over. De wens om te komen tot neutrale grensrechters is gedeeltelijk in vervulling gegaan. Het komende seizoen zullen als proefneming bij verscheidene 1e klas wedstrijden neutrale grensrechters worden aangesteld. Ook financieel was het vorig jaar niet ongunstig. Een voorstel tot contributieverhoging zal waarschijnlijk op de volgende jaarvergadering worden aangenomen.

De aftredende bestuursleden werden herkozen. In de vacatures in het hoofdbestuur, ontstaan door het aftreden van de heren W. Boere en E. Draaijer, werd voorzien door de benoeming van de heren J. van Hees te Tilburg en W.J.V. Peters te Beilen.

Het dagelijks bestuur bestaande uit de heren K. van der Meer voorzitter, J. J. van der Kaa vice-voorzitter, G. G. J. de Riemer secretaris, A. C. Cattel penningmeester en Th. Hogenboom jr. lid, bleef ongewijzigd. De broekersbeker, welke eik jaar wordt beschikbaar gesteld voor de meest actieve groep, kwam dit maal voor het eerst in het bezit van een persoon en wel de heer J. J. van der Kaa. Namens de KNVB was aanwezig de heer J. Mets, lid van de scheidsrechterscommissie.

Verwachting C.B.S. 12.2 millioen Nederlanders in 1981

Vooropgesteld dat 50.000 personen per jaar zullen emigreren

Het Centraal Bureau voor de Statistiek heeft een herziening van de indertijd gepubliceerde berekeningen omtrent de toekomstige loop van de Nederlandse bevolking 1950—1980, samengesteld.

Deze herziening, die voor 1981 tot uitkomsten voert die rond één millioen hoger liggen dan de uitkomsten van de eerder gemaakte berekeningen, is noodzakelijk geworden, omdat het geboorteniveau, mede ten gevolge van een voor Nederlandse verhoudingen zeer groot aantal huwelijken, in de afgelopen jaren aanzienlijk hoger heeft gelegen dan bij de vroegere berekeningen werd verondersteld. Sedert de tweede wereldoorlog wordt in Nederland meer en jonger gehuwd dan vroeger het geval was. Voorts is sedert de jaren 1947—1949 een aanzienlijke verbetering der levenskansen geconstateerd, terwijl bij de vorige berekeningen was verondersteld, dat zich — althans op korte termijn — geen verdere verbetering der levenskansen zou voordoen.

Aan de hand der gedurende de laatste jaren beschikbaar gekomen gegevens is het mogelijk geworden de consequenties van deze nieuwe ontwikkelingen voor de toekomstige bevolkingstoeneming te berekenen. Het resultaat van deze berekening is het volgende:

De bevolking van Nederland, groot 10.200.000 op 1 Januari 1951, zal volgens de minimum prognose toenemen tot 13.168.000 in 1981 en volgens de maximum prognose tot 15.373.000 op diezelfde datum. Het gemiddelde tussen deze beide uitersten levert een eindcijfer van 14.270.000 in 1981, d.w.z. een bevolkingsvermeerdering van 4.070.000 t.o.v. 1951. Brengt men op dit gemiddelde een emigratie van 20.000 personen per jaar in mindering, dan zal de toeneming niet 4.070.000 doch 3.237.000 bedragen. Bij een emigratie van 50.000 personen per jaar kan over de periode 1951—1981 nog een vermeerdering van 1.987.000 worden verwacht.

Gezien in het licht van het feit, dat tussen 1921 en 1951 de Nederlandse bevolking met bijna 50 pct. is toegenomen, kan dus worden opgemerkt, dat, vooral bij een voortdurende emigratie op het huidige niveau, de te verwachten bevolkingstoeneming in de komende 30 jaar aanmerkelijk minder zal zijn dan die, welke in de afgelopen 30 jaar is geconstateerd. Dit neemt niet weg, dat zelfs bij een emigratie van 50.000 personen per jaar nog op een toeneming van 10,2 millioen in 1951 tot 12,2 millioen in 1981 gerekend zal moeten worden.

60 jaar Amsterdamse Stadsschouwburg

Amsterdam. — In de middag van 31 Augustus zal in de stadsschouwburg te Amsterdam een receptie worden gehouden ter ere van de diamanten jubileum van deze instelling. Op 1 en 2 September zal het zestigjarig bestaan van het gebouw gevierd worden met bijzondere programma's waaraan medewerken de Nederlandse opera, de Nederlandse comedie en talrijke ... bekende toneelspelers die het ... acters en op andere wijze ... zullen boeien.

's-Gravenhage. — Aan de Nederlandse consul te Caracas, de heer A. van Egmond, is met ingang van 1 September eervol ontslag verleend. De consulaire zaken zullen worden behartigd door de Nederlandse ambassade te Caracas.

Kerken waarschuwen tegen gebruik waterstofbom

Evanston. — De Wereldraad van kerken dringt in een rapport bij alle landen erop aan, niet te dreigen met het gebruik van de waterstofbom en andere wapens voor massale vernietiging. Ook werd een resolutie goedgekeurd, waarin er bij de leden-kerken op wordt aangedrongen te werken voor de afschaffing van rassenscheiding of rassendiscriminatie.

Lima. — A.F.P. vernam van betrouwbare zijde, dat vijf Argentijnse militaire vliegtuigen in September van Buenos Aires naar Guatemalastad vliegen om vandaar mede te nemen de politici, die thans asyl hebben gevonden in de Argentijnse ambassade. Deze vliegtuigen zouden tussenlandingen maken in Chili, Peru, Colombia en Panamá.

Hoge Autoriteit van de K.S.G. twee jaar werkzaam

Kolen- en staalverkeer breidde zich uit

(Bijzondere correspondentie).

10 Augustus was het twee jaar geleden, dat de Hoge Autoriteit haar functie in Luxemburg aanvaardde en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal werkelijkheid werd. Op 10 Februari 1953 werd de gemeenschappelijke markt voor kolen, ijzererts en schroot geopend, op 1 Mei 1953 die voor staal, en op 1 ugustus 1954 voor speciaal staal. Er blijven nu nog ruim 3 jaar over van de overgangstijd van 5 jaar, gedurende welke overeenkomstig de bepalingen van het verdrag de vrije concurrentie in de zes landen van de gemeenschap geheel moet worden hersteld.

De leveranties van kolen en staal tussen de landen van de gemeenschap onderling zijn als gevolg van het wegvallen van kunstmatige beperkingen de laatste twee jaar geleidelijk groter geworden. Het onderlinge kolenverkeer bereikte in het eerste kwartaal van 1954 een maandgemiddelde van rond 1.8 millioen ton in vergelijking met een maandgemiddelde van 1,3 millioen ton in 1952. De stijging beliep rond 38 percent. Het onderlinge verkeer van ijzeren staalproducten tussen de zes landen bereikte in het eerste kwartaal van 1954 een maandgemiddelde van 330 duizend ton in vergelijking met een maandgemiddelde van 237 duizend ton in 1952. In percenten uitgedrukt is de stijging gelijk aan die van de steenkolen.

In het eerste kwartaal van 1954 vertegenwoordigde het onderlinge verkeer tussen de zes landen in alle producten die onder de gemeenschap vallen een waarde van 230 millioen dollar of één vijfde van het totale goederenverkeer tussen de zes landen.

De totale uitvoer van ijzer en staal van de leden-staten beliep in het eerste kwartaal 1954 rond 2,4 millioen ton ter waarde van 240 millioen dollar. De invoer beliep in dezelfde periode 1,1 millioen ton ter waarde van 107 millioen dollar. De totale koleninvoer van de K.S.G. uit derde landen beliep in de eerste vijf maanden van 1954 per maand 1,2 millioen ton, tegen een maandgemiddelde van 1,15 millioen ton in 1953 en van 1,85 millioen ton per maand in 1952.

De uitvoer van steenkool van de leden-staten steeg van 4,4 millioen ton in 1952 tot 5,9 millioen ton in 1953. Het maandgemiddelde bleef in de eerste vijf maanden van 1954 gehandhaafd op gemiddeld 424 duizend ton. Hierbij moeten nog gerekend worden de uitgevoerde hoeveelheden cokes, die van 5,2 millioen ton in 1952 terugliepen op 4,4 millioen ton en die ook in 1954 een verdere teruggang te zien gaven.

De steenkoolproductie, welke van 239 millioen ton in 1952 tot 237 millioen ton in 1953 was teruggelopen, heeft in het eerste halfjaar van 1954 weer een cijfer bereikt dat over een geheel jaar een productie van 238,6 millioen ton zou betekenen.

Voor de eerstkomende tientallen jaren kan op een groter kolenverbruik worden gerekend.

De staalindustrieën der gemeenschap waren in staat haar productie in de loop van het eerste halfjaar 1954 langzaam maar zeker weer te vergroten.

In totaal stegen de nieuwe bestellingen van walserijproducten in alle landen van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal in Juni 1954 tot 3,5 millioen ton tegen 2 millioen ton als maandgemiddelde van 1953 en bijna 2,2 millioen ton per maand in het vierde kwartaal 1952.

Voor het veilig stellen en het verder uitbreiden van de gemeenschappelijke markt zal de Hoge Autoriteit voornamelijk aandacht moeten schenken aan de volgende vraagstukken: Het opstellen van de algemene doeleinden van de gemeenschap, de investeringen, afspraken en concentraties, de herscholing, research, regeling van productie- en prijspolitiek, de verkeerspolitiek, de handelspolitiek, harmonisering van de economische politiek en de sociale politiek.

De Kerk en de kalenderhervorming

Niet de Gregoriaanse elementen maar de Juliaanse wil men wijzigen

De jeugdige staat Indië heeft voorgesteld, dat de Economische en Sociale Raad van de Verenigde Naties (ECOSOC) de kwestie van de kalenderhervorming op de agenda zou plaatsen van zijn 18de zitting welke op 29 Juni j.l. te Genève is geopend. Dit feit zou vrijwel onopgemerkt voorbij zijn gegaan, ware niet aan de vooravond van de opening van deze zitting in de Osservatore Romano, in het nummer van 28—29 Juni, een artikel verschenen van de hand van de directeur van de Vaticaanse Sterrenwacht, de Ierse Jezuïet D. J. K. O'Connel S. J., dat aan dit feit en deze kwestie gewijd is. In dit artikel zet de schrijver het standpunt van het Vaticaan inzake de wijziging van de huidige kalender, alsmede de vastlegging van de Paasdatum uiteen. Twee onderscheiden, maar niet geheel gescheiden zaken.

Pater O'Connel noemt het belangwekkend, dat de regering van Indië de voorkeur blijkt te geven aan de z.g. „World Calendar", het ontwerp voor een nieuwe kalender, dat reeds jaren gepropageerd wordt door de „World Calendar Association". Hij gebruikt deze kwalificatie, omdat deze „Wereld Kalender" in wezen de huidige, Gregoriaanse kalender is, waarin dan enkele wijzigingen zijn aangebracht. Onze kalender, zo merkt pater O'Connel op, is, in zover zij de duur van het jaar en de verdeling er van in twaalf maanden vastlegt, eigenlijk niet van gregoriaanse en zelfs niet van christelijke oorsprong. De duur van de maanden, welke men nu zou willen wijzigen, stamt van Julius Caesar, behalve de verplaatsing van één dag van Februari naar Augustus, welke van keizer Augustus zou zijn, evenals de namen der maanden uit Caesar's tijd afkomstig zijn, de naamsveranderingen van Quintilis en Sextilis in Julius en Augustus daargelaten. Ook het beginnen van het jaar op 1 Januari is van Julius Caesar. Deze introduceerde ook het schrikkeljaar om de vier jaren (annus bissextilis), teneinde de lengte van het burgerlijke jaar met die van het zonnejaar in overeenstemming te brengen. Deze correctie op de kalender was eigenlijk niet voldoende accuraat. De werkelijke lengte van het zonnejaar is niet 365¼ dag of 365 dagen en 6 uren, maar 365 dagen, 5 uren, 48 minuten en 45.51 seconden. Dientengevolge raakte het kalenderjaar op het zonnejaar hoe langer hoe meer vóór. In de tijd van Paus Gregorius XIII, in de 16e eeuw, was dit reeds 10 dagen. Deze Paus stelde een commissie in ter bestudering van het probleem en met de opdracht een methode te ontwerpen tot herstel van de fout. In zijn Bulle over de kalenderhervorming, in het jaar 1582, bepaalde hij, dat in dit jaar 10 dagen overgeslagen moesten worden, opdat de voorjaarsevening (de doorgang van het lentepunt), die toen reeds op 11 Maart plaats zou hebben, op 21 Maart zou komen te vallen, de datum, waarvan het Concili van Nicea bij de vaststelling van de Paasdatum was uitgegaan. Daarnaast gaf hij, om in de toekomst nieuwe afwijkingen te voorkomen, in deze bulle een nieuwe regel ten aanzien van de schrikkeljaren. Er werd bepaald, dat de schrikkeldagen van de eeuwen, waarvan de eeuwcijfers door 4 deelbaar zijn, dus 1600, 2000, 2400 enz. wèl schrikkeljaren zouden zijn, maar de overige, als 1700, 1800, 1900, 2100 enz., als schrikkeljaar zouden wegvallen.

Het resultaat van deze correctie is, dat de fout nu nog slechts 26 seconden per jaar bedraagt en pas in 3300 jaar tot één dag aangroeit. Laat men dan een eeuwschrikkeldag vervallen, dan kan men weer 3300 jaar vooruit. Het feit, dat in de nieuwe „Wereldkalender" de gregoriaanse regel ongemoeid wordt gelaten is, zo merkt pater O'Connel met recht op, een bewijs, dat de ontwerpers van deze kalender de voortreffelijkheid van deze regel erkennen.

Toch bezwaren

Een voortreffelijke regeling en tòch bezwaren tegen de huidige kalender? En zelfs zulke, dat men uitziet naar een nieuwe? Inderdaad zijn zulke bezwaren naar voren gekomen. Maar zij raken niet zozeer de gregoriaanse, als wel de juliaanse elementen daarin, t.w. de lengte van de maanden en de daaruit voortvloeiende eigenaardigheden. Pater O'Connel wees daar reeds op.

Hoewel de wezenlijke fouten, de astronomische, in de kalender dus door Paus Gregorius gecorrigeerd zijn, zijn er in de practijk een aantal moeilijkheden, met name voor het economische en sociale leven van de moderne tijd.

Welke zijn deze moeilijkheden dan?

Op de eerste plaats moet genoemd worden de ongelijkmatige verdeling van de dagen over de afzonderlijke maanden, kwartalen en halfjaren.

Zeven maanden hebben 31 dagen, vier maanden tellen 30 dagen en één maand telt slechts 28 dagen. Dat is nogal grillig. Er zijn vier kwartalen. 't Eerste telt 90 dagen, het tweede 91, het derde en het vierde elk 92 dagen. Een kwartaal is dus niet een kwartaal. Zelfs het ene half jaar is niet het andere. Het eerste half jaar heeft 181 dagen, het tweede 184 dagen.

In onze moderne samenleving valt dit méér op dan vroeger. Het veroorzaakt onregelmatigheden in statistieken, en maakt dat maanden en seizoenen niet zonder meer met elkaar vergeleken kunnen worden. Het aantal werkdagen in een maand — tegen 5 dagen in een week — varieert van 20 tot 23. Een ander uitvloeisel van onze kalender: een bepaalde datum valt telkens weer op een andere dag van de week. Wanneer b.v. een markt is vastgesteld op de derde Maandag in Augustus, dan valt deze telkens op een andere datum.

Een andere hebbelijkheid van onze kalender: de onregelmatige opeenvolging van de lange en de korte maanden. De lange maanden met 31 dagen vallen van Januari tot Juli op een oneven rangnummer (1, 3, 5, 7), van Augustus tot December daarentegen op de even rangnummers (8, 10, 12). De korte maanden, met 30 of 28 dagen, vallen van Februari tot Juni op de evenrangnummers (2, 4, 6) van September tot November echter op de oneven rangnummers (9, 11).

Tenslotte is er nog de ongeschikte plaats van de vierjaarlijkse schrikkeldag, die na de 23ste Februari wordt ingelast, zodat de laatste dag in de maand de 29ste wordt. Een inlassing dus, midden in de maand, in het kwartaal, en in het halfjaar.

Het project-Wereldkalender wil aan de tegen deze eigenaardigheden gerezen bezwaren tegemoet komen.

Hoe zal dit moeten geschieden?

Het nieuwe schema stelt voor: a. de duur van de maanden te regelen, op zodanige wijze, dat het jaar zal bestaan uit vier gelijke kwartalen en b. de laatste dag van het jaar — en, in schrikkeljaren, ook de dag volgend op de laatste dag in Juni — te beschouwen als blanco dagen, die niet tot een bepaalde week of maand behoren. Zo'n blanco dag is een rustdag. Hij wordt niet genoemd als weekdag, maar heet bijvoorbeeld Oudejaarsdag respectievelijk Schrikkeldag. Als de dag er voor een Zondag is, gaat de week, op de dag na de blanco dag weer door met een Maandag.

Men wil dit bereiken, door de eerste twee maanden van elk kwartaal elk 30 dagen te geven, de derde 31. Wij krijgen zo Januari 30 dagen, Februari 30, Maart 31 — eerste kwartaal dus 91 dagen. April en Mei krgen weer 30 dagen, Juni 31. Enzovoorts.

Wanneer deze kalender ingevoerd zou worden op 1 Januari 1956, zou 1 Januari op 'nZondag vallen. En dit zou dan enige merkwaardige gevolgen hebben. In de toekomst zou dan elk nieuw jaar met een Zondag beginnen. Ook elk kwartaal zou op een Zondag beginnen en met een Zaterdag eindigen. Kerstmis zou altijd op Maandag vallen. Wij zouden altijd op dezelfde dag van de week jarig zijn; de tweede Dinsdag in de maand enz. zou altijd een vaste datum zijn, u zou uw zakagenda voor 1956 ook in 1957 kunnen gebruiken als er nog ruimte in was. En u zou een kalender aan de muur kunnen spijkeren en er uw leven lang plezier van kunnen hebben.

Er is nog een andere overweging waarom velen, en de regering van Indië met name, voor een „Wereldkalender" geporteerd zijn. Er zijn in de wereld namelijk nog vele andere kalenders dan de Gregoriaanse in gebruik. Indië weet daarvan b.v. mee te praten. Men heeft daar met zo ongeveer een dertigtal uiteenlopende kalenders te maken. Een gelijktijdige invoering over heel de wereld van een nieuwe kalender zou ook daaraan een einde maken.

Pater O'Connel heeft in zijn artikel 't standpunt van het Vaticaan over zulk een kalenderhervorming uiteengezet. Hij doet dit in de volgende bewoordingen:

„Voor wat de houding van de Katholieke Kerk ten aanzien van de voorstellen tot hervorming van de kalender betreft, menen sommigen, dat Zij zich noodzakelijkerwijs moet verzetten tegen elke poging tot verandering. Dat is in werkelijkheid niet zo. Wij menen te kunnen volhouden, dat de Kerk in beginsel geen redenen heeft zich tegen een wijziging van de huidige kalender te verzetten. Tegenover een algemeen verlangen tot wijziging, gemotiveerd met serieuze redenen ontleend aan het economische en sociale leven der volkeren, zou de Katholieke Kerk zeker niet nalaten de aangelegenheid in overweging te nemen, mits, uiteraard, bepaalde voorwaarden, waarvan Zij niet kan afzien, in acht genomen worden."

„Wandelende" Pasen

Er is, in de afgelopen decennia door de voorvechters van een hervorming van de kalander nog een andere aangelegenheid in het geding gebracht: de kwestie van de zeer beweeglijke Paasdatum. Het Paasfeest valt immers niet alleen van jaar tot jaar op een andere datum, die Paasdata lopen bovendien nog sterk uiteen. Paaszondag kan op zijn vroegst op 22 Maart vallen. Dit is bijvoorbeeld het geval geweest in 1818. Maar in de hele twintigste eeuw zal het niet voorkomen. De laatste Paasdatum is 25 April. Ook zo'n late Paas is een zeldzame.

Zo'n „wandelende" Pasen brengt in het profane leven zijn moeilijkheden mee. De tijd vóór Pasen is soms langer, dan weer korter, de tijd tussen Pasen en het aanbreken van de zomer is verschillend van duur. Daar weten industrieën als de kledingindustrie (zomerkleding!), het hotel- en pensionwezen en de amusementsbedrijven over mee te praten.

Nu is de vaststelling van de Paasdatum een kwestie die onmiskenbaar de competentie van de Kerk raakt. En de Kerk heeft ten aanzien van die Paasdatum, begrijpelijk, steeds van een grote reverentie blijk gegeven.

De bepaling van de Paasdatum en de kalender zijn, zoals gezegd, twee onderscheiden doch niet geheel en al te scheiden zaken. En zo heeft pater O'Connel ook het standpunt van het Vaticaan ten aanzien van een eventuele fixatie van die Paasdatum weergegeven. Al wordt deze aangelegenheid niet in het voorstel van Indië ter sprake gebracht.

Dat standpunt wordt door hem als volgt geformuleerd: „Nauw met het huidige voorstel tot hervorming van de kalender is verbonden de kwestie van de fixatie van de Paasdatum. De promotors van de „Wereldkalender" verklaren niet aan deze kwestie te willen raken. Zij geven er zich nauwgezet rekenschap van, dat deze materie aan de Kerkelijke Autoriteiten toekomt.

Maar het kan overigens niet worden ontkend, dat de wens naar een vaste datum voor Pasen door velen wordt gekoesterd.

In de eerste eeuwen van de Kerk zijn er veelvuldige discussies over de datum van het Paasfeest gevoerd, die hun laatste woord hebben gekregen in het Concilie van Nicea (in het jaar 325 na Chr.)

En daaruit is een waarlijk eerbiedwaardige traditie voortgekomen, die het Paasfeest stelt op de eerste Zondag na de eerste volle maan volgend op de voorjaarsevening. De Kerk, evenwel, die deze regel heeft vastgesteld, zou ongetwijfeld deze ook kunnen wijzigen, wanneer er ernstige redenen zouden bestaan, die zulks zouden rechtvaardigen"

De drang tot kalenderhervorming is maar niet een bevlieging van het laatste jaar. De gedachte aan een hervorming van de kalender is een lange, moeilijke weg gegaan. In een volgend artikel hopen wij daarover enkele merkwaardige zaken te vertellen.

MR. H. C. M. EDELMAN.

Artikel in Osservatore omschrijft standpunt van de Kerk tegenover de „Wereldkalender"

Dali begint een proces tegen mevrouw Woodward

De surrealistische schilder Salvador Dali heeft Mevrouw Ann Woodward, een bekende figuur uit de New Yorkse society, voor een bedrag van 7000 dollar in rechten aangesproken, omdat zij weigert het portret te betalen dat Dali van haar geschilderd heeft. Gebleken is dat mevr. Woodward dusdanig schrok van Dali's product, dat zij weigerde het in haar woning op te hangen.

Dali heeft tijdens het proces tegen mevr. Woodward en haar echtgenoot William, zoon van een bekend renstalhouder, verklaard, dat hij een vol jaar nodig heeft gehad om de beeltenis te vervaardigen en dat hij een som van 7000 dollar een „redelijke waardering" van zijn artistieke diensten vond.

Volgens de advocaat van de Woodwards, Theodore Miller, was tevoren afgesproken dat het conterfeitsel de geportretteerde moest „bevredigen", anders zou het niet worden geaccepteerd. Dali is in April 1952 met het verk begonnen. Tussen schilder en model was de afspraak gemaakt dat de laatste er pas naar mocht kijken als het geheel voltooid was. Hieraan heeft mevr. Woodward zich stipt gehouden.

Het portret was een jaar later gereed, nadat mevrouw Woodward vele malen „gezeten" had. Maar het kon haar in het geheel niet bevredigen. Miller vertelde dat zijn cliënte het atelier op staande voet had verlaten, nadat zij een blik op het portret had geworpen. Iets dergelijks wilde zij niet in haar huis hebben.

Bommenwerper in hoogspanningsdraad

El Paso. — Voor de tweede maal in één etmaal is een bommenwerper van de Amerikaanse luchtmacht van het type B-36 te pletter gevallen met het verlies van één mensenleven; veertien inzittenden werden gewond. Het toestel verongelukte even voor middernacht en miste nauwelijks een dicht bevolkte stadswijk. De machine wilde kennelijk op de militaire luchtbasis aan de rond van de stad El Paso in Texas landen. Bij de landing raakte zij een hoogspanningsdraad. De wrakstukken lagen over een uitgestrekt gebied verspreid.

Het Europese kampioenschap op de 10.000 meter werd gewonnen door Zatopek (Slowakije) in 28 min. 58 sec., hetgeen een nieuw wedstrijd-record betekent. Tweede werd de Hongaar Kovacs in 29 min. 25,8 sec.

De Europese titel speerwerpen dames won Mana Zatopkova, de echtgenote van Zatopek, met een afstand van 25,91 meter.

De „Southern Cross" te water gelaten

Op de werf van Harland en Wolff te Belfast in Noord-Ierland heeft Koningin Elizabeth van Engeland kort geleden een nieuwe luxe-boot voor de Shaw Savill Maatschappij te water gelaten. Het nieuwe schip, de „Southern Cross", meet 20.000 ton en heeft de schoorsteen en de machines achterin, juist als bij een tankschip. De „Southern Cross" gaat een dienst onderhouden tussen Engeland en Australië en Nieuw-Zeeland en zal alleen maar passagiers vervoeren. Vermoedelijk denkt men op deze manier toch vrij spoedig de 7 millioen Pond, die het schip heeft gekost, terug te verdienen.... Op de dag van de tewaterlating werd in de buurt van Belfast een auto aangehouden, waarvan de inzittenden het plan hadden een aanslag te plegen op Koningin Elizabeth. De mannen, die allen in het bezit van pistolen waren, werden echter bijtijds onschadelijk gemaakt en de wachtposten bij de werf werden verdubbeld.

Spionnage tijdens Geneefse Conferentie

Zwitserland laat buitenlandse vice-consul terugroepen

Bern. — Zwitserland heeft de terugroeping verkregen van een buitenlandse vice-consul na de arrestatie van twee Zwitserse particuliere detectives, die verdacht worden van spionnage tijdens de Geneefse conferentie over Oost-Aziatische aangelegenheden, aldus is te Bern medegedeeld.

De nationaliteit van de vice-consul die het land reeds heeft verlaten, is niet bekendgemaakt.

In de Zwitserse bekendmaking wordt gezegd, dat een van de detectives, aangeduid met „G", sedert 1950 vele malen een onderzoek had ingesteld naar Zwitsers en buitenlanders voor een buitenlands consulaat te Genève. In een groot aantal gevallen betrof het onderzoek politieke opvattingen en activiteit en de vermogenstoestand. In enkele gevallen werden personen geschaduwd met medewerking van de andere detective „R".

Moskou. — Volgens Tass hebben elf Russische bergbeklimmers de top van de 6.955 meter hoge „Revolutie-plek" in het Pamir-gebergte beklommen. Deze plek is, na de naar Stalin en Lenin genoemde toppen, de hoogste van het Pamir-gebergte.

Aanvaring in Le Havre

Le Havre. — Negen Franse zeelieden worden vermist na een botsing tussen een sleepboot uit Le Havre en het m.s. „Atlantic", dat de haven binnenvoer. De sleepboot, de „Abeille 4", brak in tweeën en zonk vrijwel onmiddellijk. Er was een bemanning van 13 koppen aan boord, waarvan vier konden worden gered. De „Atlantic" was op weg van Rotterdam naar Quebec in Canada met 400 passagiers aan boord.

Moskou. — De communistische partij en de regering van de Sovjet-Unie hebben een uitgebreid programma voor de bouw van woningen, fabrieken en boerderijen in de komende twee jaar bekendgemaakt. Onder andere is men van plan 402 fabrieken te bouwen.

Avonturen van PILOOT STORM

600. — „Een doodgewone blindedarmonsteking", was de diagnose van de geneesheer en binnen een week zou de gezagvoerder wel weer naar Holland teruggevlogen kunnen worden. Fred Mulder, de tweede piloot, zat echter in een moeilijke parket. Er was geweldige haast met die Stratocruisermotoren en hij had toch geen zin om in zijn eeentje de sprong over de oceaan te maken. Maar als geroepen, stond daar zijn collega Storm over hem. Als het in beetje wilde, kon hij nog zonder een minuut vertraging verder vliegen. Gelukkig kwam de telefonisch verbinding met schiphol vlug tot stand, zodat Arend de situatie met de Chef Vliegdienst van H.L.L. kon bespreken en diens toestemming ontvangen om als tweede piloot mee te vliegen naar New-York. En zo stapten de twee vacantiegangers nauwelijks twee uur na ontvangst van Buck Ryands telegram reeds aan boord van een trans-atlantisch vliegtuig. Veel vlugger kon het toch al niet!

Eisenhower naar Concertgebouworkest

New York. — In diplomatieke kringen wordt vernomen, dat president en mevrouw Eisenhower worden uitgenodigd om op 23 November een concert bij te wonen, dat te Washington door het Concertgebouworkest gegeven wordt.

Het concert vindt plaats in de Constitution Hall, de grootste concertzaal van de stad en men beschouwt deze avond als een der grootste gebeurtenissen van het komende seizoen, daar ministers, congresleden, en het corps diplomatique aanwezig zijn.

Ambassadeur en mevrouw van Roijen zullen de avond geven.

Polen brengt Frankrijk in verleiding

Bonn. — Het Poolse aanbod aan Frankrijk omtrent een verdrag van bondgenootschap wordt door Westduitse politici opgevat als mogelijk een waarborg los te krijgen inzake de omstreden Oder-Neisse-linie, die de grens tussen Polen en Oost-Duitsland uitmaakt. Deze grenslijn, die door de communistische regering van Oost-Duitsland is goedgekeurd, geeft twee voormalige Duitse provincies aan Polen prijs. De Westduitse regering heeft te kennen gegeven, dat deze provincies in geval van een hereniging van Duitsland aan Duitsland moeten worden teruggegeven, doch alleen langs vreedzame weg.

Enkele waarnemers te Bonn zijn van mening, dat het Poolse aanbod ten doel heeft de Franse vrees, dat een verenigd Duitsland wapengeweld zal gebruiken om de verloren provincies terug te krijgen, uit te buiten alsmede om invloed uit te oefenen op het in de Nationale Vergadering te houden debat over de bekrachtiging van de E.V.G.

Parijs. — De Franse Nationale Vergadering heeft gisteren met 451 tegen 122 stemmen de politiek der Franse regering ten aanzien van Noord-Afrika goedgekeurd.

Het loonprobleem in W.-Duitsland

Economische achtergronden van de stakingsgolf

(Van een medewerker in Duitsland)

In tegenstelling met de algemene mening, dat sociale onrust en grootscheepse stakingen altijd voortkomen uit een slechte levensstandaard, ziet men thans in West-Duitsland gebeuren, dat het juist de aldaar teruggekeerde welvaart is, die de aanleiding heeft gegeven tot de eis van de zijde van werknemers in verscheidene bedrijfstakken om hun levensstandaard, die niet ongunstig te noemen is, verder te zien verbeteren.

Inderdaad gaat de industriële productie in Duitsland voort met nieuwe recordcijfers te behalen. Nadat gedurende een gehele reeks van jaren het economisch herstel zich had verwezenlijkt, heeft het jaar 1953 weer een verbetering met 10 pct in vergelijking met 1952 aangetoond. Ook de uitvoer is weer toegenomen, terwijl de werkloosheid tot slechts 6 pct. van het aantal beschikbare werkkrachten is gedaald, afschoon dit betekent, dat er toch nog meer dan 1 millioen personen zonder werk zijn, ondanks het feit, dat drie kwart millioen meer mensen gedurende 1953 in het arbeidsproces werden ingeschakeld.

Zoals boven gezegd, is de huidige levensstandaard der Duitse arbeiders niet ongunstig te noemen, want sinds 1950 tot het einde van 1952 werd het gemiddelde uurloon met een derde verhoogd, hetgeen veel meer is dan bijvoorbeeld de Britse arbeider ten deel is gevallen. In 1953 schijnt er geen verdere verbetering te zijn ingetreden. Het schijnt dan ook deze stabiliteit te zijn, die zich heeft voorgedaan ondanks een voortgaande opbloei, die het sein gegeven heeft voor de vrijwel algemene wens van een nieuwe loonronde bij onze Oostelijke buren, die meer op psychologische dan op materiële gronden berust.

De Duitse arbeider gaat klaarblijkelijk uit van de gedachte, dat hij een groter gedeelte van de koek zou kunnen krijgen, zonder dat het nationaal belang erdoor geschaad zou zijn. Of dit juist is kan men niet gemakkelijk beoordelen, maar wel zal deze ontwikkeling alle landen, die reeds duchtig van de West-duitse concurrentie konden meespreken, niet onwelkom zijn. Immers de exportpositie van West-Duitsland zal worden aangetast, tenzij een nog voldoende marge overblijft bij de prijsconstructie om zijn concurrentievermogen in stand te houden.

Een factor, die altijd sterk heeft bijgedragen tot de kracht van de Duitse industrie en de voordelige positie van de Duitse export, lag in het verleden in de omstandigheid, dat het gedeelte van het nationale inkomen, dat werd besteed aan consumptieve uitgaven veel lager was dan in welk ander West-Europees land dan ook. Aan de andere kant kan Duitsland met de koopkracht van zijn arbeiders te verhogen bijdragen tot meer binnenlandse afzet en hiermede tegelijkertijd bereiken, dat zijn huidige, en altijd nog toenemende actieve betalingsbalans minder storend werkt. Het gaat er maar om, of in dit opzicht een evenwichtige toestand in het leven kan worden geroepen, hetgeen inhoudt dat men voorzichtig te werk zal moeten gaan om te voorkomen, dat de thans na vele jaren inspanning bereikte welvaart plaats zou moeten maken voor een ontwrichting van het economische bestel.

In dit verband kan worden opgemerkt, dat zelfs Nederland, dat nog altijd een doelbewuste gebonden loonpolitiek voert, een grotere proportie van het nationale inkomen aan de verbruikers gunt dan op het ogenblik bij zijn West-Duitse buren het geval is.

Wordt Kremlin bezienswaardigheid?

New York. — De „New York Times" meldt in een bericht uit Moskou vandaag, dat Malenkof en andere hoge functionarissen van de Sovjet-Russische regering van plan zijn hun kantoren uit het Kremlin te verplaatsen. Het Kremlin zal dan worden opgesteld voor bezichtigers, aldus het blad.

Dit voornemen zou aan Clement Attlee en diens gezelschap van Labour-leden zijn kenbaar gemaakt door de secretaris van de communistische partij, Nikita S. Kroestjtsjef, tijdens het recente bezoek der Britse staatslieden aan Moskou. Malenkof zou zijn particulier verblijf reeds uit het Kremlin naar elders hebben overgebracht. Sinds de dood van Stalin zijn steeds meer regeringskantoren naar elders in de stad overgebracht, aldus de „New York Times".

Ooievaars reeds aan het vertrekken

Belfort. (Frankrijk) — Er kennelijk van overtuigd, dat het nooit meer zomer zal worden, zijn de ooievaars hun trek uit de Elzas naar het Zuiden al begonnen. Het vertrek der ooievaars wordt algemeen gezien als een voorbode van de naderende winter evenals hun terugkeer wordt opgevat als de eerste melding van de lente.

Gisteren was het in Parijs na een halve dag zomerweer weer koud en bewolkt, de grote koppen der ochtendbladen ten spijt, die warm weer voorspelden.

Groene Amerikaanse soldaten

Parijs. — Volgens het Franse blad „Le Monde" heeft het „khaki" (Hindoes woord voor „hardkleurig") voor het Pentagon, het Amerikaanse ministerie van Defensie, afgedaan als kleur voor de uniformen der strijdkrachten te land. Op een nog nader te bepalen datum zal men overgaan tot invoering van groen als uniformkleur voor de infanteristen. Reeds heeft het Pentagon een order voor zes millioen meter groene uniformstof geplaatst.

Slowaakse vluchtelinge zwemt naar de vrijheid

Berlijn. — Gisteren is bekend gemaakt, dat drie weken geleden een totaal uitgeputte Slowaakse vluchtelinge in West-Duitsland is aangekomen, die acht dagen lang in de Russische zone van Oostenrijk heeft rondgedoold, nadat zij de sterk gezwollen stroom van de Morava en de Dye was overgezwommen. In West-Duitsland heeft zij haar echtgenoot opgezocht, die drie jaar geleden reeds is gevlucht.

De vrouw had opzettelijk gewacht tot de rivieren hun hoogste waterstand hadden bereikt ten gevolge van de hevigen overstromingen in dit gebied. Daardoor zou het gemakkelijker zijn om tussen het meedrijvende wrakhout te ontsnappen aan de waakzaamheid van de grenswachten. De 24-jarige Slowaakse verklaarde dat een normaal leven in haar land niet meer mogelijk is. „Wij waren niet meer dan dieren," vertelde ze.

Levensecht

De West-Berlijnse politie was gisteren druk bezig met de reconstructie van een ingewikkeld ongeluk, waarbij een tram en een met zand geladen vrachtwagen met elkaar in botsing gekomen waren. Zij hadden net de vrachtwagen dwars op de tramrails geplaatst, toen een andere tram de hoek omkwam en werkelijk boven op de vrachtwagen reed.

Pet-op !

Uit de befaamde rubriek This England van de New Statesman and Nation nemen wij een gedeelte van een brief over: „Ik zat laatst in een bus met een schooljongen, die zijn hoofd in een goudvissenkom had gestoken en er niet meer uit kon komen. Zijn moeder was bij hem en zij waren op weg naar een ziekenhuis. Vermoedelijk om de aandacht van deze vreemde verschijning af te leiden had zij de schoolpet van haar zoon boven op de kom gezet."

New Delhi. — Naar te New Delhi verluidt, zal premier Nehroe van India in October of November twee weken in communistisch China doorbrengen. Hij werd voor dit bezoek uitgenodigd door zijn Chinese ambtgenoot Tsjoe En-Lai, toen deze in Mei New Delhi bezocht.



El Continental, droom van een zaak

Willemstad. — Sedert geruime tijd, om precies te zijn reeds vier en een halve maand heeft men in de Heerenstraat een enorme verbouwing van twee percelen kunnen gadeslaan. Wij doelen hier op de zaak El Continental, die vandaag officieel geopend is. Deze zaak is een soort warenhuis geworden van een zeer luxe klasse. De vroegere winkel van A & J. C. Henriquez is totaal verdwenen, evenals het oude perceel van El Continental. In plaats daarvan is nu een prachtige, heldere en ruime winkel verrezen.

Vol verbazing vragen bezoekers zich af hoe men in zulk een korte tijd van vier en een halve maand zo'n moderne winkel heeft kunnen maken. Zonder dat de verkoop van de artikelen van Continental gestoord werd zijn de panden Heerenstraat 24 en 26 verbouwd. De beide percelen dateren nog uit 1917.

Gelijkvloers merkten wij artikelen op de wij tevoren nooit in de zaak hebben gezien. Onder de prachtige plafonds en moderne lampen komen de porceleinen artistieke beeldjes zeer tot hun recht. Ook parfums en de mooiste „musicboxes" heeft El Continental nu te koop. Pronkfiguren uit Italië en Frankrijk staan in glimmende showcases te lokken. De voorkant van de winkel bestaat geheel uit speciaal security glas, evenals de deuren.

Op de eerste verdieping is de Dames afdeling waar men japonnetjes van alle soorten en prijzen kan krijgen. Vier ruime paskamertjes; bevinden zich hier, en mijnheer kan desgewenst mee naar boven gaan om de japonnen voor zijn vrouw te helpen uitzoeken.

De mezzaninevloer op halve verdiepingshoogte is als kantoortje ingericht. Hier werkt de manager van de zaak, Morty Exson, wanneer hij niet beneden is.

Een bijzonderheid van El Continental is dat de mooie binnenbetimmering en de prachtige toonbanken het laatste werk is van de heer Houthuyzen, die onlangs naar Australië is vertrokken. Het Bouwbedrijf Abeen verzorgde de bouw van het geheel terwijl de Elga bijzonder werk leverde met de electrische installatie. Het ontwerp is van Ben Smit, die tevens de directie van de bouw op zich heeft gehad. Ben Smit kan, wanneer wij het zo zien evenals Elga en Abeen, trots zijn op zijn werk. Met de gevelbekleding; bestaande uit zwart en goudkleurig geanodiseerd aluminium introduceerde de architect een geheel nieuw systeem, dat veel aandacht trekt. In deze bekleding zijn bewegende delen die overdag als ramen dienen maar des avonds tot een geheel met het gevelvlak gesloten kamer worden.

De ingangspui en etalages bestaan uit securityglas met roestvrije stalen omlijstingen. Er zijn plastiekplafondroosters aangebracht. De gevel is van de fa. Winkelman, Amsterdam, het Italiaans gestreept marmer werd bewerkt door de Rotterdamse Marmer Industrie. Op de eerste verdieping liggen vinylasbestostegels, gelijkvloers gebruikte men Spaanse granitotegels.

Alle materialen benodigd voor de verbouwing bestelde men in Nederland. Ongetwijfeld komen velen de heren Fruchter vanmiddag gelukwensen met hun nieuwe zaak. Wij doen er gaarne onze gelukwensen bij.

RCC 28 jaar

Zij heeft een nuttige periode achter de rug

Willemstad. — De Jaarlijkse Algemene vergadering van de Racing Club Curaçao telde een bij groot aantal leden in opgewekte stemming elkaar, toen voorzitter Chundro hen hartelijk welkom heette.

Hij zei, dat het mogelijk was feest te vieren, omdat 28 jaren geleden een handjevol enthousiaste jongelui bij elkaar kwam om de hechte funderingen te leggen, waarop het R.C.C. van heden nog bouwt. Namen als Gustaaf Schlag, Eusebio Martijn, Leon Prince, Edmundo de Windt en Philip Chirino zijn onvergetelijk in de geschiedenis van R.C.C. Een woord van dank aan hun andres is hier dan ook zeer zeker op zijn plaats.

De voorzitter dankte ook allen, die hebben medegewerkt aan het uitvoeren van de plannen, die het huidige Bestuur vijf maanden geleden maakte, toen het de leiding overnam. Hij zeide: „Het is de bedoeling van het Bestuur, dat de leden elkander in deze vergadering vinden en enkele uren in de gepaste sfeer doorbrengen'.

De Bestuursverkiezing had het volgende resultaat:

G. A. Chundro — Voorzitter
W. van Rosberg — Vice-Voorzitter,
I. B. Meit — 1e Secretaris,
N. W. Easton — 2e Secretaris,
Ed. H. Raghunath — 1e Penningm.,
F. Hoyer — 2e Penningmeester,
K. Lourens,
Ch. de Jongh en
W. Willems — Commissarissen

De avond werd besloten met de vertoning van enkele films, genomen tijdens de laatste drie finales om de R.C.C. Anniversary Cup en tijdens het Internationale Tennistournooi, georganiseerd door R.C.C. bij de opening van de nieuwe N.A.B.L.O. banen op Mundo Nobo. Van documentaire waarde is het gedeelte, waarop de oude tennisbanen voorkomen in hun lelijk gewaad. Het zien van dit gedeelte doet ons des te beter beseffen hoe waardevol deze nieuwe banen zijn en in welke behoefte zij voorzien. Het doet ook ons ook beseffen, dat het de plicht is van elke tennisliefhebber deze banen te beschermen en nuttig te gebruiken.

R. C.C. heeft weer een nuttige periode achter de rug en ziet nu al uit naar de volgende jaarvergadering.

VAART EN VLUCHT

Op Vrijdag j.l. vertrokken twee vliegtuigen naar Nederland, zij landden Zaterdag resp. 17.39 en 03.09 uur op Schiphol.

Het KLM vliegtuig, dat Zaterdag vertrok, landde gisteravond 19.38 uur Ned. tijd, het vliegtuig, dat Zondag van hier vertrok, hedenochtend 01.00 uur.

Haven: in 13 tankers (7), 8 vrachtschepen (3) en 3 zeilboten (5); er landden 4 passagiers, 253 in transito en 1 vertrok.

Hato: landens 18 en vertrekkend 15 vliegentuigen; er landden 259 passagiers 127 in transito en 125 vertrokken.

Het weer

Max temp 32.6 C (90.7 F), min. 25.2 C. (77,4 F) en gm. 28.5C. (83,3 F.)

Max wind 10, min 0 en gem 7 knopen Vochtigheidsgehalte 73% Licht bewolkt 18 en bewolkt 6 uur.

VAART

Bevorderd

W'stad. — Er is zo waar weer een bevordering uit het kantoor van de Regeringsraad gedruppeld en wel die van de heer W. (Financien) Breusers tot hoofdcommissies Onze hartelijke gelukwensen.

Bruidegom liet verstek gaan

In de „Chuchubi" van Vrijdag lezen wij een bericht over een merkwaardige bruiloft op San Nicolas. Donderdagmorgen vond een huwelijksvoltrekking volgens de wet plaats, maar de „echte" verbintenis zou 's avonds in de kerk worden gesloten, aldus lezen wij in de Arubaanse Courant.

Bruid en bruidegom gingen na de voltrekking voor de ambtenaar van de burgerlijke stand ieder naar eigen huis en de jongeman besloot 's middags nog een wandelingetje te maken.... Daarbij kwam hij te vallen en bezeerde zijn voet, zodat hij nauwelijks meer recht kon lopen en dan ook strompelend zijn huis bereikte. Hij ging naar bed en besloot de kerkelijke inzegening te verschuiven naar een andere datum. Hij viel direct in slaap en vergat de bruid en de autoriteiten te waarschuwen.

Intussen werden ten huize van de bruid voorbereidingen getroffen.

Bruidsmeisjes en strooistertjes kwamen in schattige toiletjes. De bruid kreeg de bruidsjapon aan en in de Franse club, waar de receptie zou worden gehouden, stroomden de geschenken en bloemen binnen.

Een huwelijk trekt publiek en tegen de vastgestelde tijd, stroomde het belangstellenden naar de kerk en naar de Franse club. Alles was gereed, op de bruidegom na. Deze verscheen niet en tenslotte ging men hem zoeken en vond hem slapende thuis. Hij was niet te bewegen mee te gaan, hoe men ook soebatte. Hij weigerde pertinent, zolang zijn voet niet beter was, om naar de Kerk te gaan. Strompelend wenste hij het huwelijk niet in te gaan.

Hoe het allemaal afliep, weten we niet.... de bruiloft ging niet door; de lichten in de feestelijk versierde Franse club gingen uit. Chuchubi is optimistisch en voorspelt, dat de plechtigheid later zal plaats vinden....

Excursie naar Suriname

Willemstad. — Op Zondagmorgen j.l. heerste er een gezellige drukte, voor het J. P. F. Clubgebouw, het bestuur van de J.P.F. had n.l., voor de excursiegangers uit Suriname een gezellige uitstapje georganiseerd, om 6.30 uur, vertrek het gezelschap bestaande uit ruim 40 personen in een file van autos naar San Pedro, West-Punt en Jeremibaai, hier stapte het gezelschap uit en konden de gasten uit Suriname en gastheren zich in het blauwe zeewater vermaken.

Daarna was gelegenheid tot dansen en kon de inwendige mens versterkt worden.

Voldaan keerde het gezelschap in de middag weer naar huis. Namens het bestuur gingen mee met de excursiegangers, de heren Straal, Brul en Bolwerk aan wier zorgen het gezelschap was toevertrouwd. Dit is van de J.P.F. zeker een waarderende geste te noemen. Wanneer de excursiegangers uit Suriname weer in Suriname zitten, zullen zij zich zeker nog lang dit uitstapje herinneren.

LEZERS LUCHTEN HUN HART

(Buiten verantwoordelijkheid der Red)

Critiek op journalistiek

Zeer Geachte Heer,*)

U bij voorbaat dankend voor de plaatsing van deze brief, in Uw veelgelezen blad, breng ik het volgende onder Uw aandacht.

In de editie van Uw dagblad d.d. 24 dezer, komt een commentaar voor op een bericht geschreven door Federico Pacheco Soublette in het dagblad „El Nacional" van Caracas.

Het ligt niet in mijn bedoeling in te staan voor de absolute waarachtigheid van het bericht in kwestie, evenmin als ik U ongelijk wil geven voor zover het de overdrijving van genoemd bericht betreft, waarvan wellicht niet het blad de schuldige is, maar de reizigers, die bij hun terugkeer de overdreven berichten voorlegden. Waar ik wel de vinger op wil leggen is de **verachtende vorm,** waarin Uw dagblad **alle aangelegenheden** behandelt die met Venezuela verband houdt. Ik heb kunnen waarnemen dat, wanneer het gaat over iets dat om een of andere reden aanleiding tot zekere mate van critiek biedt, de redactie van Uw blad **altijd** klaar staat om er de **grootst mogelijke publiciteit** aan te geven en dat in een vorm die **vol is van antipatie** voor de Venezolaanse Republiek, terwijl anderzijds deze zelfde redactie zich **slechts zelden** gewaardigt de veelvuldige lofwaardige en heldhaftige zijden van de Venezolaanse natie te belichten, evenmin als de in het oog springende punten van zijn vooruitgang en gezonde degelijke economie welke, onder andere, het bloeiend welzijn en het leven zelf in deze Antillen mogelijk maken.

Als Venezolaans inwonende van dit eiland en vriend van begrijpende en goedmenende Curaçaoënaars en Nederlanders, protesteer ik met klem tegen wat als **antivenezolanisme** van de zijde Uwer redactie gebrandmerkt kan worden, daaraan toevoegend dat ik dit niet de gelukkigste manier acht om de goede verstandhouding te handhaven en te bevorderen met een natie die — zeker wat deze Antillen betreft — of het nu spijtig is of niet, alles geeft en niets opeist.

Eindigend deel ik U mede, dat ik een vertaling van bedoeld artikel opzend aan de Directeur van „El Nacional".

.. .. .. Luis H. Palacios Jr.

*)Oorspronkelijke brief in het Spaans; vet van ons. Red.

Naschrift van de Redactie.

Hoewel de geachte inzender de materiële inhoud van ons commentaar op de berichtgeving van het dagblad „El Nacional" (welke berichtgeving de dag nadat wij deze gesignaleerd hadden ook door een ander Antilliaans blad — in nog veel krassere termen — is gewraakt) niet bestrijdt, neemt hij deze, vooral om de vorm waarin deze is gestelt, toch tot punt van uitgang voor zijn verwijt aan ons adres.

Wij kunnen met de beste wil van de wereld niet inzien waarom een allessins gerechtvaardigde critiek op een volstrekt onverantwoordelijke berichtgeving van een bepaald blad moet uitgelegd worden als verachting en antipathie voor het land waar dit blad verschijnt. Wij zijn gewend eenzelfde critiek in dezelfde bewoordingen te leveren op Antilliaanse, Surinaamse en Nederlandse bladen, wanneer die er met hun berichtgeving even naast zijn als genoemd blad. Toch geloven wij niet, dat het ooit in iemands hoofd zal opkomen ons om die reden van anti-nationale gevoelens te beschuldigen. Wanneer een blad bepaalde schromelijk overdreven berichten van reizigers klakkeloos publiceert zonder deze eerst te verifiëren, maakt het een elementaire fout tegen de eerste beginselen van de journalistiek.

Wat de verwijten zelf betreft, wij achten ons ontslagen hierop in te gaan om de eenvoudige reden, dat zij schromelijk overdreven en iedere grond in de werkelijkheid missen. Zij zijn in een dergelijke superlatieve vorm gesteld, dat wij ze niet au sérieux kunnen nemen.

Openbare Vergadering

Willemstad. — Donderdagavond is er een openbare vergadering met dezelfde agenda als van de vergadering die vorige week Vrijdag geen doorgang kon vinden i.v.m. het ontbreken van quorom. Onder de ingekomen stukken bevindt zich o.m. de geloofsbrieven van de opvolgster van de heer E. Moskos, mej. A. Riguad.

NACHTVLIEGEN VOOR SPORTVLIEGTUIGEN

Willemstad. — Hedenochtend is de heer C. Heemskerk, Luchthavenmeester op Curaçao, gearriveerd i.v.m. besprekingen betreffende vliegen bij avond voor sportvliegtuigen.

De heer Van Heemskerk is op uitnodiging van het Hoofd Luchtvaartdienst naar Curacao gekomen teneinde de mogelijkheid onder ogen te zien voor het invoegen van nachtinstructie voor bevoegde sportvliegers in Aero-club-verband op Aruba. Naar wij van het Hoofd Luchtvaartdienst vernemen, is een aantal voorwaarden vastgesteld, waaronder met een nachtvlieger het nachtvliegen mag worden onderwezen. Deze regels hebben betrekking op het bepaald gebied, waarboven gevlogen moet worden en het weertype vliegtuig-instrumentarium, alsmede verlichting van de vliegtuigen. De instructeur van de Aruba Flying Club, de heer Mac Cormick, heeft inmiddels de nodige proeven afgelegd voor het verkrijgen van de bevoegdheid tot het geven van nachtinstructie.

Viering Mariale jaar

Savaneta. — Donderdag 2 September a.s. zal in de parochie van Savaneta een Noveen geopend worden ter voorbereiding op het feest van O.L. Vrouw van Coromoto. Gedurende deze Noveen, op Zondag 5 September a.s. zal de zegening plaats hebben van een beeld van de H. Maagd. Op 8 en 10 September zullen predicaties gehouden worden door de Zeer Eerw. Paters B. Fick en R. Weenink, resp. voor vrouwen en mannen.

Het feest zelf zal op Zondag 12 September gevierd worden met een parochiele bedetocht naar de kapel van Alto Bista.

Om de dames doubles

Willemstad. — Hedenmiddag 16.45 uur vindt op de banen van het Mundo Nobo tennisstadion de finale plaats van de dames doubles. Mevr. Noordhoek-Hegt en Stomp nemen het op tegen mevr. Hofman-Sanson.

Gelukzoekers voor de rechtbank

Gehuurd zeiljacht in Frankrijk verkocht

Amsterdam. — De 25-jarige L. S. uit Amsterdam en zijn 29-jarige collega plaatwerker H. de B. hadden op 10 Juli van dit jaar het zeiljacht „Amateur", gehuurd om daarmede een tochtje te gaan maken.

In tegenstelling tot de verwachting van de eigenaren kozen zij echter de volle zee, met de bedoeling om naar Tanger te varen en daar werk te zoeken. Toen zij bij de Franse kust kwamen durfden zij evenwel niet verder te varen, zodat besloten werd om binnendoor naar de Middellandse Zee te gaan.

Parijs werd echter hun struikelblok, want de lichtstad bood zo veel plezier, dat hun geld spoedig op was. Toen werd het jacht voor 210.000 francs verkocht aan een Griekse koopman en met dit geld gewapend trokken de twee avonturiers op nieuw Parijs in. Slechts enkele dagen later bemerkten zij met schrik, dat de Franse hoofdstad al te veel vermaak biedt. Want van het vele geld was toen nog slechts 50.000 francs over.

Zij keerden terug naar Rotterdam en werden daar gearresteerd.

De officier van de justitie eiste tegen beide verdachten, een gevangenisstraf van negen maanden met aftrek.

De Suez-overeenkomst

Premier Nasser in conflict met officieren

Cairo. — De Egyptische premier Nasser heeft heftig gedebatteerd met een dertigtal hoge legerofficieren in een poging de door hem gesloten overeenkomst met Engeland aangaande de Suez-kanaal-zone te rechtvaardigen en te redden. Naar verluidt zou Nasser zijn positie op het spel zetten om ondanks de spanning rond de Egyptisch-Engelse overeenkomst zijn zin door te drijven.

Hoewel de overeenkomst in brede kringen gunstig werd ontvangen blijkt er toch een sterke oppositie tegen te bestaan, voornamelijk in de kringen van de Mohammedaanse broederschap, welke sterke invloed op het leger heeft.

Pelgrims per K.L.M. naar Rome



Vrijdagavond arriveerden op het Dr. Albert Plesmanvliegveld 22 pelgrims uit Medellin, Colombia die een pelgrimstocht maken per K.L.M.. De pelgrimtochters zullen in Rome het Mariale Wereldcongres bijwonen en komen eerst in October in hun land terug. De K.L.M. heeft de pelgrims een hele dag hier te gast gehad. Met de K.L.M. machine zijn zij Zaterdagmiddag naar New York vertrokken. Op de foto zien wij geheel links de heer Kanmeijer van de K.L.M., die de gasten op ons eiland heeft bezig gehouden.

Werkeloosheid op Bonaire

Werk aan nieuwe startbaan brengt geen verlichting

Kralendijk. — In onze editie van Vrijdag meldden wij reeds, dat drie weken geleden het werk bij D.O.W. te Bonaire werd stop gezet. Onze verslaggever te Bonaire meldt ons thans nog het volgende: Het is moeilijk te Bonaire precies te vernemen wat er eigenlijk aan de hand is en wat dus de oorzaak is van het stopzetten van de werkzaamheden bij D.O.W. en werkverschaffing op ons zustereiland. Vandaar dat wij moeten afgaan op geruchten en halve informaties.

Regering moet helpen

Zoals men weet heerst er op Bonaire een belangrijke werkloosheid, ontstaan door het terugkeren van Bonairianen wegens het inkrimpen van Curaçaose en Arubaanse bedrijven (voornamelijk scheepvaart) en door het ongunstige regenjaar, waardoor vele cunucu-bewoners naar het „wegenwerk" werden gedreven.

De Regering en Staten stelden in het begin van het jaar een bedrag van ruim 70.000 gulden beschikbaar, dat gebruikt moest worden om het terrein, waarop de nieuwe startbaan wordt gebouwd, schoon te maken, terwijl daarna aan de arbeiders ander werk werd gegeven, dat zou duren tot de werkzaamheden aan de nieuwe startbaan zouden aanvangen. Men zegt, dat beloofd werd, dat aan deze baan tenminste 100 man tewerk zouden worden gesteld, welk aantal langzamerhand zou oplopen tot bijna 200.

De werkzaamheden aan de nieuwe startbaan begonnen veel later dan gedacht werd, terwijl veel minder arbeiders werden aangenomen dan door Curaçao in het vooruitzicht werd gesteld.

De nieuwe baan heeft daarom niet de verlichting gebracht in de werkloosheid, die men er van had verwacht.

Hulp van de accountant

Daarbij kwam, dat aan Openbare Werken, dus wegenaanleg, meer geld werd uitgegeven dan men dacht. Men heeft zelfs de hulp van de accountantsdienst van Curaçao moeten inroepen om uit te maken, hoeveel er nu eigenlijk wel uitgegeven was en waaraan. Men kon niet gewaar worden hoe de resultaten van dit onderzoek zijn geweest.

Naar wij verder vernomen hebben heeft het Bestuurscollege er op aangedrongen de verlaging, die de Regering op de begrotingsposten van DOW en Landbouw wil doorvoeren, niet te laten plaats vinden. Waar echter de begroting van Bonaire nog steeds niet door de Staten is behandeld en het vooruitzicht bestaat, dat dit niet in de naaste toekomst zal geschieden, daar de vertegenwoordiger van Bonaire thans eveneens de vergaderingen saboteert en hiermede de gemeenschap en speciaal Bonaire een slechte dienst bewijst, ziet het er voor Bonaire's arbeiders niet rooskleurig uit.

Hoe de toekomst van Bonaire zal zijn, weten wij niet. Het is echter wel duidelijk, dat er door de Regering en Staten constructief werk moet worden verricht, opdat de arbeiders van Bonaire een boterham kunnen verdienen. Het uitdelen van aalmoezen door middel van werkverschaffing brengt 't eiland niet vooruit.

Er is geen brief

Kralendijk. — Naar aanleiding van de verklaringen van de heer Abraham in de „Amigoe", verneemt onze correspondent, dat de heer Gerharts, de voorzitter van UNI, ontkent, dat er een brief bestaat aan de N.A. fractie ter RTC, waarin gezegd wordt, dat men te Bonaire vertrouwen heeft in de heer Abraham. Laat men die brief maar eens publiceren!

Er vond voorts géén gecombineerde vergadering van de partijen UNI en Progresista plaats. Elke partij vergaderde afzonderlijk en men besloot met een gecombineerde lijst uit te komen.

Wat de heer Abraham bedoeld heeft met de steun, die door de Regeringsraad aan de heer Gerharts werd verleend, verklaarde deze niet te begrijpen. Hij zou wel willen, dat de Regeringsraad wat méér steun aan Bonaire had gegeven!

De heer Abraham heeft in de Eilandsraadvergaderingen enige malen verklaard zijn eigen partij te hebben, waarmede hij dus vroeger reeds te kennen gaf geen UNI-lid meer te zijn. Nu de verkiezingen naderen, vond het UNI-bestuur het raadzaam de heer Abraham te royeren en hem daarvan per aangetekend schrijven in kennis te stellen.

(Julio Abraham sprak over een brief van het **partijbestuur van de UNI** aan de **Voorzitter van de Regeringsraad** en niet over een brief gericht aan de **voorzitter van de Antilliaanse delegatie ter RTC** en afkomstig van de **Eilandsraad van Bonaire.)**

Mr. dr. Pos naar Suriname

Paramaribo. — Mr Dr R. H. Pos, vertegenwoordiger in Nederland, wordt de volgende week verwacht.

Rijksvoorlichting

Paramaribo. — Mr J. van Gorkom van het Kabinet van de Gouverneur vervult zo'n beetje de rol van rijksvoorlichtingsman in Suriname. Het is de bedoeling om deze functie een meer officieel karakter te geven zonder er een volledige dienst met een vol man van te maken, aldus „Het Nieuws".

Daartoe zal Mr v. Gorkom de 19e naar Curaçao vliegen om e.e.a. te bespreken met de heer H. Hermans, rijksvoorlichtingsambtenaar op de Nederlandse Antillen.

Tj Petzoldt naar Suriname

Paramaribo. — Op 23 September as. wordt per vliegtuig uit Nederland verwacht, het nieuwe Hoofd van de afdeling V. en V., de heer Tjark Petzoldt.

Officier Orde Oranje Nassau

Paramaribo. — Bij Koninklijk Besluit van 19 Augustus 1954 is de heer A. L. R. Smit, oud-Landsminister van Openbare Werken en Verkeer, benoemd tot officier in de orde van Oranje Nassau.

Interpellatie over werkeloosheid

Paramaribo. — De Statenleden J. Pengel, J. Rens, en J. Sof hebben bij de Staten een interpellatie-voorstel ingediend over „massa-ontslag van werknemers, die jaren in dienst zijn geweest van de Sur. Bauxiet Mij."

Het ontslag zou momenteel gaande zijn, zonder enige behoorlijk opgaaf van redenen en zonder behoorlijke opzeggingstermijn in acht te nemen. Een en ander kan in een geordende maatschappij niet getolereerd worden. De indieners nodigen de minister van sociale zaken uit de Staten zo omstandig mogelijk in te lichten.

Een en ander zou „grote ongerustheid te Moengo teweeg gebracht hebben, temeer omdat bepaalde functionarissen coquetteren met bepaalde groeperingen en tegen deze functionarissen groot wantrouwen heerst".

De interpellatie overweegt, dat het ontslag slechts personen van een bepaalde groep betreft.

Ook zouden er steeds meer scheidsmuren tussen stafleden onderling, maand- en weekloners worden opgetrokken.

Het ANP wendde zich voor inlichtingen over het ontslag alvast tot de SBM. Van de directie vernamen zij, dat er zeker niet gesproken kan worden van massa ontslag.

I.v.m. de eerder aangekondigde productie-vermindering moet een niet groot aantal arbeiders afvloeien.

Geen quorum in Arubaanse Eilandsvergadering

Yrausquin toegejuicht

Oranjestad. — Vóór de bepaalde tijd was het gisteravond buiten het gebouw en op de publieke tribune waar de openbare vergadering van de E.R. zou plaats vinden zeer druk. De politie was extra versterkt. Om 8.15 uur kwam de heer J.E. Yrausquin met zijn fractieleden het gebouw binnen en werd met gejuich en handgeklap, zowel van de mensen die buiten stonden als van die, welke zich op de publieke tribune bevonden, verwelkomd. De PPA-fractie nam haar plaatsen in De UNA was verder aanwezig, alsmede het Bestuurscollege met uitzondering van de heer Jose Geerman (AVP). De gehele AVP liet verstek gaan en de Voorzitter moest om half negen dan ook constateren dat er geen quorum aanwezig was. De heer Petrona was afwezig (is als geleider met de Antilliaanse studenten naar Nederland) en de heer Milo Croes is nog met vacantie. De Voorzitter verzocht de secretaris uit het presentieboek de namen van de aanwezigen te willen voorlezen ingevolge artikel 4 van het Reglement van Orde. Onmiddellijk hierop sloot de Voorzitter de vergadering.

Nu is er opnieuw een openbare vergadering uitgeschreven en wel op heden, 31 Augustus, des avonds om 9 uur. De agenda vermeldt:

Ingekomen stukken: de opheffing van de beide schorsingsbesluiten en twee brieven van de directeur van het Algemeen Pensioenfonds betreffende de verslagen resp. van het Algemeen Pensioenfonds en het Gouvernements; Werkliedenpensioenfonds; verdere punten zijn Ontwerp-eilandsverordening wijziging openbaar personenvervoer; Ontwerp-eilandsverordening Hondenverordening; Ontwerp-eilandsverordening wijziging (3e) begroting 1954, rapport International Engineering; rapport Prof. Kranenburg met verslag Mr. L. C. Kwartsz betreffende R.T.C.; verslag Algemene Rekenkamer; wijziging voorstel Neme betreffende Basiroeti; op verzoek, Opheffing schorsing J. E. Yrausquin en P. Croes en Onderzoek onregelmatigheden bij Openbare Werken.

Henny Eman kon niet meer instappen

Oranjestad. — Gelijk wij reeds berichtten, heeft Henny Eman een extra vliegtuig moeten charteren om de Statenvergadering waarin het Statuut behandeld werd te kunnen bijwonen. Wij vernemen thans, dat toen de heer Eman tegen vier uur op het vliegveld Dakota verscheen, de machine voor het vertrek gereed stond en het te laat was om nog in te kunnen stappen.

De verantwoordelijke man van de K.L.M. bleek niet genegen te zijn de machine terug te laten keren om de heer Eman alsnog in te laten stappen. Onder luid protest van de heer Eman vervolgde de machine haar weg naar Curaçao. Via de Eman Trading heeft Sjon Henny toen een chartervliegtuig besteld.

Twee nieuwe Fréres

Oranjestad. — Grote vreugde heerst er in Huize de la Salle, want Woensdag as. komen er twee nieuwe Frères. Het zijn de Eerw. Fr. Anselmus en Fr. Tarcisius. Het woningprobleem is echter lang niet mals, maar hopelijk zal tegen het einde van dit jaar het tweede tehuis „Maris Stella" zo ver gereed zijn, dat een groep Frères er haar intrek kan nemen.

Het werk van de Frères is vooral de laatste jaren zo in omvang toegenomen vanwege het jeugdwerk waaraan een enorm aantal vrije uren worden gegeven, dat een versterking in het geheel geen weelde genoemd kan worden. Ook het Bijzonder Onderwijs zat de laatste tijd krap in de leerkrachten, doch ook hiervoor is er enige aanvulling gekomen. Wij roepen de nieuwe Frères een hartelijk welkom toe.

Speciale filmvoorstelling voor de jeugd

Oranjestad. — In het Cultuurcentrum zal Donderdag, 2 September a.s. des avonds 19.00 uur en in **San Nicolas** (club Suriname) op Vrijdag, 3 September 19.00 uur een film-programma worden gegeven.

Vertoond wordt **„De Spoorzoekers"**; een speciale kinderspeelfilm, waarin vijf kinderen in de Kerstvacantie een aantal veedieven tot diep in de Australische wildernis achtervolgen en vele spannende avonturen beleven.

Frére-directeur keert terug op Aruba

Oranjestad. — Zaterdag 11 September as. keert Frère-Directeur André weer op Aruba terug. De wnd Frère-Directeur Vincentius heeft dan met veel ijver en toewijding de aan hem toevertrouwde taak volbracht. Frère Directeur hopen wij weer in blakende welstand te mogen begroeten.

Hamburg. — Het onafhankelijke dagblad „Die Welt" meldt, dat honderden personen om het leven zijn gekomen bij een ontploffing in de Russische olieraffinaderij te Stalingrad.

Sport in het kort

Geleen. — In een propvol Geleense stadion werd een vriendschappelijke voetbalwedstrijd gespeeld tussen de profvoetbalclub Fortuna en de voetbalclub Den Haag, welke Fortuna met 3—2 won, nadat de rust met 2—2 was ingegaan. In de eerste helft werd goed voetbal gedemonstreerd en gaf Den Haag met De Harder, Clavan en Bauman de toon aan. Na de rust veranderde het spelbeeld en bleken de Limburgers over groter uithoudingsvermogen te beschikken.

Statenlid aangeklaagd

Paramaribo. — De heer T. Tonner heeft bij de politie een strafklacht wegens mishandeling ingediend tegen het Statenlid J. Pierau. In een gesprek over de politiek moet de mishandelde lof over de heer D. Findlay hebben uitgesproken, waarop de heer Pierau zo hevig vertoornd geraakte, dat hij hem een klap toediende.

Opruiing

Paramaribo. — In de gemeente Tamanredjo, een Indonesische nederzetting, heeft de politie een vijftal personen aangehouden wegens opruiing.

Chauffeurs gaan staken

Paramaribo. — De chauffeurs van de Centrale Garage, o.w. de bestuurders der landsbussen, zullen op 6 September in staking gaan. Aldus deelde de Surinaamse Werknemers Organisatie, waarbij zij zijn aangesloten, mee.

Het gaat om een verhoging van 50 eent per dag, welke volgens de S.W.O. was toegezegd, doch maar niet wordt gegeven, terwijl nu gezegd wordt, dat de zaak moet wachten om een algemene salarisherziening van landsdienaren.

De afdeling Arbeidsbemiddeling van Sociale Zaken was van mening, dat, waar Openbare Werken en Verkeer een publiekrechtelijk lichaam is, deze zaak niet aan de Bemiddelingsraad kan worden voorgelegd.

Rio de Janeiro. — De nieuwe Braziliaanse minister van financiën heeft meegedeeld, dat de door hem te geven richtlijnen zullen betreffen het toezicht op crediet, vermindering van de openbare uitgaven en oplossing van het koffievraagstuk.

De strubbelingen in de Nederl. voetbalsport

Geroyeerde KNVB-spelers kunnen weer tot Bond toetreden

Amsterdam. — Het bestuur van de KNVB heeft besloten de spelers, die wegens het verlenen van medewerking aan niet erkende voetbalorganisaties van het lidmaatschap vervallen zijn verklaard tot 15 September in de gelegenheid te stellen weer tot de KNVB toe te treden.

Het bestuur van de sportvereniging Maurits heeft bij het KNVB-bestuur een verweerschrift ingediend in zake het sluiten van een huurovereenkomst met de stichting Sportparken te Geleen, waar naar de opvatting van het Bondsbestuur medewerking aan de beroepsvoetbalbond zou betekenen. Refererend aan dit verweerschrift heeft het KNVB-bestuur aan Maurits medegedeeld dat besloten is het elftal van Maurits buiten het competitieverband te plaatsen. Deze beslissing geldt eveneens voor de afdeling Limburg.

De prof-wedstrijd Alkmaar versus Graafschap uit Doetinchem, welke te Alkmaar is gespeeld is geëindigd met een 1—0 overwinning voor Graafschap. In de Oostelijke ploeg speelden zeven ex-spelers van Vitesse. Bij Alkmaar speelden uitsluitend tweede klasse spelers.

Dankzij het voortreffelijk werk van stopperspil Kuyper — ex-ZFC — kon de Vitesse-voorhoede maar een doelpunt scoren. Bij Graafschap was de grote man eveneens de stopperspil, Hendriks geheten, die altijd een oplossing voor de moeilijke problemen vond.

Het was overigens geen grootse wedstrijd.

De competitie gaat weer draaien

's Gravenhage — Zondag 5 September begint de voetbalcompetitie.

In de eerste klassen zijn opgenomen: *Eerste klasse A:* Apeldoorn, Blauw Wit, D. W. S., Elinkwijk, Enschedé, G.V.A.V., Haarlem, Heerenveen, H.V.C., Leeuwarden, Vitesse, V.S.V. Wageningen.

Eerste kalsse B: Ajax, Be Quick, D.O.S., E.D.O., Enschedese Boys, Go Ahead, Heracles, N. E. C., Rigtersbleek, Stormvogels, Volewijckers, Zwolse Boys, Veendam.

Eerste klasse C: B.V.V., E.B.O.H., Excelsior, Hermes D.V.S., Limburgia, N.A.C., P.S.V., R.B.C., Sittardia, V.V.V., Willem II, Xerxes, Kerkrade.

Eerste klassie D. A.D.O. Bleyerheide, Brabantia, Eindhoven, Emma, Feyenoord, Juliana, Longa, M.V.A., Noad, Sparta, S.V.V., D.F.C.

Europese athletiek kampioenschappen

Bern. — Uitslagen Europese athletiekkampioenschappen:

De 4 x 100 meter heren estafette is gewonnen door Hongarije in 40,6 seconden.

Sidlo (Polen) werd Europees kampioen speerwerpen met een afstand van 76,35 meter. De Nederlander Fikkert werd veertiende met 64.70 meter.

De 4 x 400 meter estafette heren werd gewonnen door Frankrijk met 3 min. 8,7 seconden.

Messina wereldkampioen achtervolging

Keulen. — Het wereldkampioenschap achtervolging voor wielrenprofs te Keulen is gewonnen door de Italiaan Messina met 6 min. 18,4 seconden.

De Brit Peacock won het wereldkampioenschap sprint voor amateurs. Tweede werd de Australier Tresidder en derde de Fransman Gaignard, vierde de Italiaan Pinarello.

PORTUGESE VERSTERKINGEN AANGEKOMEN

Lissabon. — Het Portugese ministerie van defensie heeft vandaag meegedeeld, dat versterkingen uit Portugees India) zijn aangekomen. „Alle politiepersoneel en een groot deel van de landmacht ging als vrijwilligers om het nationaal gebied op een moment, dat zijn veiligheid wordt bedreigd, te verdedigen", wordt in een communiqué gezegd.

Aanleg Pan-Amerikaanse weg opnieuw op congres besproken

Caracas. — Het 6de Pan-Amerikaanse Wegencongres waaraan gedelegeerden van 19 Amerikaanse landen en observeerders van twee andere deelnamen, besprak de mogelijkheid, om de rijke Amerikaanse landen de armere en minder ontwikkelde republieken op het gebied van de wegenbouw technische en financiële bijstand te doen verlenen.

Men kwam overeen, dat een centrale informatiedienst moest worden ingericht, zodat ieder land van de technische vooruitgang in de wegenbouw zou kunnen profiteren. Het voornaamste punt van bespreking vormde de zogenaamde Pan-Amerikaanse Weg, die met een lengte van 29.269 km Canada en de Verenigde Staten met Brazilië verbindt. Via de centraal-Amerikaanse republieken loopt de weg van Bogotá naar Quito en La Paz. Van La Paz gaat een arm via Santiago en Buenos Aires naar Montevideo, terwijl een andere arm meer oostelijk Asunción aandoet. Vanaf Montevideo gaat de weg dan nog naar Sao Paolo en Rio de Janeiro. Een aparte arm verbindt Bogotá met Caracas: Voor het grootste deel zijn de diverse trajecten klaar, of moet alleen nog het wegdek gelegd worden. Naar uit de statistieken blijkt, behoeft slechts nog maar 1000 km aangelegd te worden.

De grootste technische moeilijkheden liggen in de bergachtige streken van Centraal-Amerika, waar toevallig ook enkele financieel zeer zwakke republieken liggen. Het werk in het kader van de Pan-Amerikaanse Weg in Venezuela is reeds ver gevorderd. Het werk omvat ongeveer 1000 km. Van deze 1000 km is nog slechts 130 km in aanleg; 377 km zijn nog zonder wegdek en haast 500 km zijn geheel klaar.

HIJ VIEL BIJNA FLAUW

Palermo. — Twee electriciëns, die op een richel van vijftien cm rondom de gevel van de kathedraal te Termini de verlichting controleerden, hebben hachelijke ogenblikken beleefd, toen een van hen onwel werd en het evenwicht verloor.

Zijn collega wist hem nog net met de rechterhand te grijpen, terwijl hij zich met de linker vastklemde aan een ijzeren spijl.

Leden van de brandweer, die door voorbijgangers werden gewaarschuwd, kwamen juist bijtijds te hulp. De ene electriciën was buiten kennis, terwijl de andere op het punt stond flauw te vallen.

Stockholm. — De Sovjet-Unie en Polen staan de Zweedse en Deense vissers thans toe te vissen in de twaalfmijlszone in de Oostzee.

Beursberichten

NEW YORKSE BEURS

New York. — De NY effectenbeurs zette gisteren de daling voort hoewel de verkoopdruk niet groot was. Bij het verdere verloop kon geen herstel intreden en er werden dalingen tot 2 punten of meer geboekt. De markt sloot gemakkelijk.

Aantal verhandelde fondsen 1201; hoger 207; lager 762; onveranderd 232 aandelenomzet 1.950.000.. obligatieomzet $ 2.970.000.

De koersen luiden:

American Tel. and Tel	171 3/4
Anaconda	39 1/4
Bethlehem Steel	74 1/8
Dupont de Nemours	135 1/4
General Electric	42 1/8
General Motors	79 3/8
Int. Tel and Tel.	25 5/8
Int. Tel and Tel.	20 5/8
Shel Oil	57
Standard Oil of New Jersey	50
U.S. Steel	51 3/4

AGENDA

WEST-END: „Strange Fascination" 19 en 21 uur.

ROXY: Geen voorstelling.

CINELANDIA: „Bombardier" 19 en 21 uur.

CARIBE: „My Pal Gus" 20 uur.

ROYAL: „Wagons West" 20 uur.

REX: „99 Riverstreert" 20 uur.

JPF-CLUB: Lezing en filmvoorstelling" 20.15 uur.

SUFFISANT-THEATER: „Hombre de Ribatejo" 20 uur.

APOTHEKEN: De nachtdienst der apotheken wordt waargenomen in **Punda** door **Botica Nueva**, De Ruyterplein, tel. 2838; in **Otrabanda** door **Botica del Pueblo**, Breedestraat 82, tel. 3718.

WIT GELE KRUIS: De nachtdienst der wijkverpleging wordt waargenomen door **Zuster Van Haaren**, Niewindtstraat 27 a, tel. 3773.

GREEP UIT DE AETHER

CUROM (416.6 m.)

17.30 Voor de kleinere kinderen in het Nederlands.
17.50 Gramophoonplaten
18.05 Cumpleaños Feliz
18.15 Dinermuziek
18.45 Nieuws
19.00 Boletin di noticia
19.10 Quarteto „Hermanos"
19.30 Wat de handel biedt.
20.30 Zoeklicht op Nederland"
21.30 Nederlandse liedjes
21.45 Opus Four-Four"
22.15 Nieuws en Sluiting.

HOYER (5.25 m)

19.00 Met de jarigen in de lucht
19.10 Gevarieerde muziek
19.30 Hoorspel „El Gato"
19.45 Gevarieerde muziek
20.10 Sport Reportage
20.15 Dansmuziek
20.30 Nieuws
20.40 Gevarieerd programma
22.00 Sluiting.

KELKBOOM (5.50 m.)

17.30 Opening
17.33 Kinderuurtje
18 03 Muziek
18.25 Voor de jarigen
18.30 Dinermuziek
19.00 Muziek
19.45 Nieuws
20.00 Muziek
21.30 Sluiting.

AVROS (19 m.)

17.00 Voor de kinderen
17.15 Nestlé's Gypsy Caravan
17.45 Populair melodieën
18.00 Dienst welzijnszorg.
18.30 Voor de jarigen op de Antillen
18.45 Nieuws
19.00 Discotheek-programma.
19.30 Klassieke mandoline-muziek
19.45 Voorlichting
20.00 Advertenties
20.30 Terug tot God.
20.45 Keuze van de omroeper
20.55 Nieuws en Sluiting.

P.C.J.

18.39 Piet Hein Rhapsodie van P. v. Anrooy
19.00 Nieuws.
19.17 Oud Nederlandse Volksliedjes.
19.32 Klankbeeld over Buren en de in dit plaatsje nog aanwezige herinneringen aan het Oranjehuis.
19.47 Intermezzo.
19.54 Reportages van de Europese Zwemkampioenschappen in Turijn.
20.02 Koninginnedag omstreeks 1900.
20.32 Persoverzicht.
20.39 Nationale klanken.
20.55 Avondgebed: Pater I. Mijnbergen O.E.S.A.
20.58 Sluiting.

Amsterdam. — In Duivendrecht zagen 12.000 toeschouwers een vriendschappelijke wedstrijd tussen de profvoetbalclub Amsterdam en de profvoetbalclub Rapid uit Heerlen.

Rapid won met 3—2 na bij de rust met 1—0 te hebben voor gestaan. Het spel bleef onder de verwachtingen en vooral de Amsterdammers stelden teleur.

Emmastad

WACHTDIENSTEN

Telegram Afdeling:
Van 05.30 — 23.30 Kantoor tel. 2307
Van 23.30 — 05.30 J. N. F. Jung tel. 3209

Personeel Afdeling:

Vanaf heden 12.00 t.m. Zaterdag 4 Sept 12.00 G. J. Welbergen, Ficusweg 7 J. D. tel. 4470
b. g. g. tel. 2400.

Materialen Afdeling:
E. A. Wegman, Parallelweg 7 J. D. tel. 4446

C.S.M.

Rederij:
D. Gelderblom tel. 2486

Scheepsagentschap:
07.30 — 23.00 kantoor tel. 2458 — 2551
Van 18.00 — 19.00 en van 23.00 07.30 W. Punt. tel. 2269

Dok Afdeling:
Van 16.30 — 1.00 tel. 2276;
Van 1.00 — 7.30 J. Marcussen tel. 2245

THEATER ASIENTO: Dinsdag „Mr Denning drives North". Toegang boven 16 jaar.

Staten van de Nederlandse Antillen

Vergadering op DONDERDAG, de 2de September 1954, des avonds 8.30 uur.

TE BEHANDELEN ONDERWERPEN:

1. Ingekomen stukken.
2. Adviezen van Commissies.
3. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek voor Curaçao (1954-1955-14; 1953-1954-89).
4. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Gouvernements - Werkliedenverordening 1944 (P.B. 1944, no. 197) (1954-1955-1; 1952-1953-75).
5. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Landsverordening van de 4de Februari 1949 (P.B. 1949, no. 15), tot regeling van de positie en bezoldiging, alsmede van de aanspraken op verlof en verlofsbezoldiging, wachtgeld en pensioen van de Griffier van de Staten (1954-1955-22; 1953-1954-83).

De Griffier,
VAN WEEL.

Johan van Walbeeckschool
Mahaai

De nieuw ingeschreven leerlingen voor de VOORBEREIDENDE KLASSEN kunnen voorlopig niet geplaatst worden wegens gebrek aan plaatsruimte.

Zodra de in aanbouw zijnde lokalen klaar zijn, zal per advertentie bekend gemaakt worden, dat deze leerlingen toegelaten kunnen worden.

Het Hoofd der School,
N. J. REDEKER.